

30-2

LA MUJER EN SU CASA



LABORES * MODAS * TRABAJOS ARTÍSTICOS

AÑO XXXIII - NÚM. 395

NOVIEMBRE 1934



CASA EDITORIAL BAILLY-BAILLIÈRE, S. A.
MADRID

SGOB2021

Cafés del Brasil por toda España



EXIGID LOS CAFÉS DEL BRASIL
SON LOS MÁS FINOS Y AROMÁTICOS

"CASAS BRASIL"

PELAYO - BRACAFÉ - CARIOCA

Jarabe

Primera Dentición

Delabarre

CALMANTE
INFALIBLE

FACILITA la salida de los dientes.
PREVIENE Ó HACE DESAPARECER
los sufrimientos y todos los acci-
dentes de la primera dentición.

Exigir el nombre Delabarre

Establecimientos FUMOZE, 78, Fg St-Denis, Paris



SIN
NARCÓTICO



COLORO-ANEMIA

PÍLDORAS

y JARABE

BLANCARD

IODURO de HIERRO INALTERABLE

ESCRÓFULAS, DEBILIDADES
COLORES PÁLIDOS
LINFATISMO, RAQUITISMO

BLANCARD, 64, Rue de La Rochefoucauld
PARIS

APROBACIÓN DE LA ACADEMIA DE MEDICINA DE PARIS

con el **KIPSOL**

Debe evitarse
puede curarse

RESFRIADO

GRIPE

TOS

2 ó 7
Píldoras
al día.

ninguna
incompa-
tibilidad.

BLANCARD - PARIS
64, Rue de La Rochefoucauld, 64.

Hilos para Merceria -

Simili Seda en Torniquetes marcas : LV y C·B
Simili Seda en Carretes marca : Llave
Zurcir Abrillantado marca : Llave
Zurcir Abrillantado marca : Pluma



Hilos y Algodones para labores de señoras

Algodon para bordar marca : Cruz
Algodon Brillanté marca : Cruz
Algodon Perlé marca : Cruz



400 Colores solidos





Madre...

No olvide Vd. que a partir de los seis meses ni la leche condensada ni la materna son suficientes para la adecuada alimentación de bebé y deben ya dársele algunos biberones de Harina Lacteada Nestlé

Ahora se ha puesto a la venta un nuevo tamaño de botes de Harina Lacteada Nestlé, llamado "bote degustación". Pida uno gratis a Sociedad Nestlé, Via Layetana, 41, Barcelona, (Sección HB 82).



Con extractos de aceite de hígado de bacalao, sin olor ni sabor

L'ARTISAN PRATIQUE

Revista mensual que enseña a todos el ARTE DE DECORAR SU HOGAR

Venta de Accesorios

Cursos y lecciones.

OFICINAS: 4, Cité Chaptal, París (9^e)

TALLERES: 9, Rue de Petrograd (8^e)

Precios de Suscripción

FRANCIA

EXTRANJERO

Un año 55 francos.

Un año 69,50 francos.

Seis meses 30,50 »

Seis meses 37,50 »

Un n.º suelto, 6,10 frs., franco

Un n.º suelto, 6,90 frs., franco.

Certificado: frs. 0,60 por número.

Certificado: frs. 1,50 por número.

Precio del Catálogo: { Francia: 2,50 francos, franco.
Extranjero: 3,75 » »

Las suscriptoras y lectoras de LA MUJER EN SU CASA pueden adquirir esta Revista en la

Librería BAILLY-BAILLIERE

Plaza Santa Ana, 10.-MADRID

ESTE LIBRO SE DISTRIBUYE GRATIS

¿Deseáis poseer este extraño y misterioso poder, que encanta y fascina a los hombres y a las mujeres, influye en sus pensamientos, dirige sus deseos y os hace dueños de cualquier situación? La vida está llena de seducción para los que dominan los secretos de la influencia hipnótica y para los que desarrollan su poder magnético. Podéis aprender vosotros mismos a curar las enfermedades y corregir los vicios sin medicina alguna, ganar la amistad y el amor de los demás, aumentar vuestros recursos, satisfacer vuestras ambiciones, rechazar los fastidios y las penas de vuestro corazón, acrecentar la memoria, vencer los apuros de la vida y fortalecer el espíritu magnético, que os permitirá salvar todos los obstáculos en beneficio de vuestro interés.

Podréis imponer vuestra influencia instantáneamente, con la prontitud del rayo, a las demás personas, suprimir los dolores y sufrimientos. Nuestro libro *La Filosofía de la Influencia Personal* explica detenidamente el medio de adquirir este poder y la manera de utilizarlo ventajosamente en la vida. Está aprobado por el Clero, los magistrados, los médicos y los hombres de negocios, aun por las personalidades mundanas femeninas. Es útil a todos y no cuesta nada: lo distribuimos gratis para dar a conocer al público nuestra Institución. Escriba hoy mismo pidiéndolo al SAGE INSTITUTE (Dep. 28-A. Rue d'Amsterdam, 43, París

(Francia), incluyendo si lo deseáis, algunos sellos de correo de vuestro país para ayudar en los gastos de porte y de expedición. El franqueo de una carta para Francia es de 40 céntimos.





Libro nuevo

Taquigrafía en 15 lecciones

Por

Angela González Mediano, Profesora de esta asignatura.

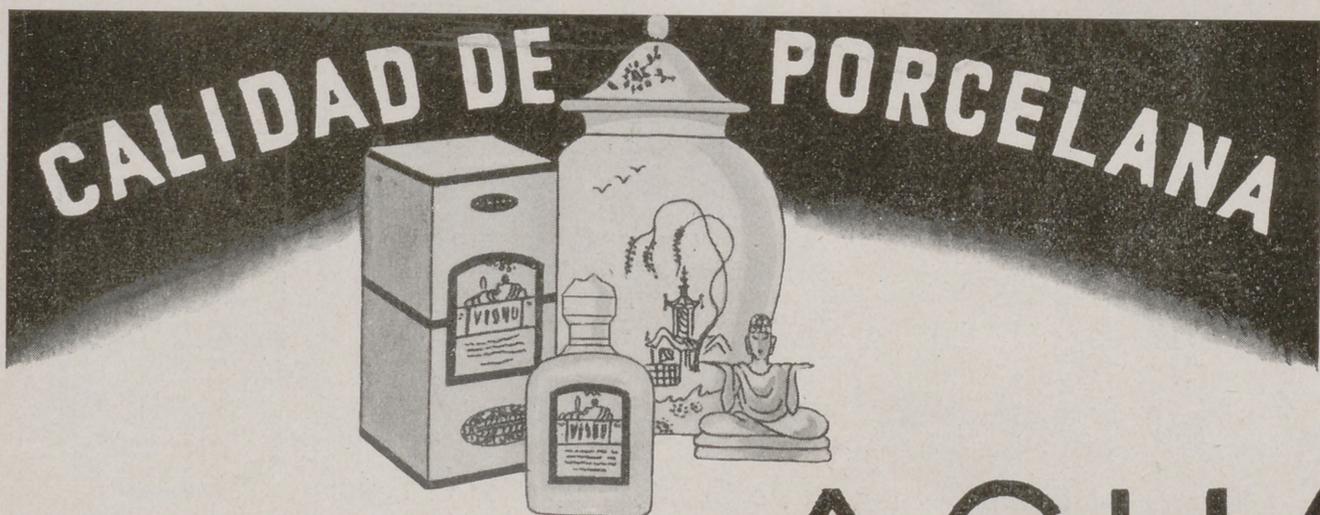
Un tomo en 8.º de 78 págs. - 6 ptas.

Novísimo método para aprender y practicar con extraordinaria rapidez, el arte de escribir tan deprisa como se habla, por medio de signos y abreviaturas.

El método que ofrecemos es el más rápido, sencillo y fácil de cuantos se han publicado, hasta el extremo que el aprendiz puede llegar a dominar este arte, en poquísimo tiempo, aun sin el auxilio de profesor.

Las lecciones están perfectamente graduadas, y a continuación llevan los correspondientes ejercicios prácticos de escritura y traducción, de grandísima utilidad.

EDITORIAL BAILLY-BAILLIERE, MADRID



CALIDAD DE PORCELANA obtendréis para vuestro cutis usando este famoso producto, superior a todo similar extranjero, que presta a la tez la tersura de los quince años.

EN TONOS

BLANCO, RACHEL, ROSADO, MORENO Y OCRE

AGUA VISNÚ

Limpia el rostro de pecas, manchas, huellas de erupciones, de viruelas, arrugas, etc. La mejor defensa contra los efectos del sol y del aire.

RECETAS PRÁCTICAS
DE
CONSERVAS ALIMENTICIAS
POR
JUAN MARQUÉS

Procedimientos caseros e industriales para conservar carnes, pescados, frutas, legumbres, huevos, etc. Fabricación de quesos, mantecas, caldos, sazonzamientos concentrados. Fórmulas para aguas heladas, bebidas refrescantes y no alcohólicas, etc., etc.

Rústica: 5 ptas. Encuadernado: 6 ptas. (por correo 0,50 más).

Casa Edit. Bailly-Baillière.-Núñez de Balboa, 25.-Madrid

Hermoso Pecho

desarrollo, firmeza y reconstitución de los Pechos
CON LAS

Pilules Orientales

Bienhechoras y reconstituyentes, universalmente empleadas por las Señoras y las jovencitas que desean obtener, recobrar o conservar un pecho hermoso.

Desaparecen los hoyos en las carnes. Belleza, y firmeza del pecho. Tratamiento inofensivo a la salud, se sigue fácil y discretamente. Resultados duraderos. Evítense las imitaciones.

J. RATIÉ, Farmacéutico, 45, rue de l'Échiquier, Paris. E: frasco con folleto, 9 pesetas. Deposito General para España: RAMON SALA, Calle Paris 174, Barcelona. — Venta en Madrid: Farmacias GAYOSO y BORRELL. — Barcelona: SEGALA, VICENTE FERRER, Farmacia CRUZ, PUJOL y COLLELL, ALSINA. — Bilbao: BARANDIARAN. — Valencia: GAMIR, GOROSTEGUI. — Sevilla: Angel FERRÉS, Farmacia del GLOBO. — Zaragoza: RIVED y CHOLIZ. — Cartagena: ALVAREZ Hermanos. — Oviedo: Droguería CENAL. — Murcia: CENTRO FARMACEUTICO. — Albacete: MATARREDONA. — Santander: Perez del MOLINO. — Y principales farmacias.



LA MUJER EN SU CASA

NOVIEMBRE 1934

Año XXXIII - Núm. 395

REVISTA MENSUAL

DE

LABORES, MODAS, TRABAJOS ARTISTICOS, ETC.

Casa Editorial Bailly-Baillièere, S. A.-Núñez de Balboa, 25.-Apartado 56, Madrid.

Labor empezada núm. 395

ALMOHADON "PECES"

Accesorios que acompañan a la labor empezada para las suscriptoras de la tercera edición. Tela dibujada. Perlés para el bordado. Precio de esta labor, 3 pesetas. Envío, 0,50.



LOS peces están de moda y son además muy decorativos; por esto los hemos elegido para adornar este almohadón de tela gruesa azul. Todo el bordado se hace con perlés de varios colores.

El pez grande tiene todos los contornos perfilados a punto de tallo con amarillo claro. Todas las líneas que sombrean a este animal se hacen a punto de tallo y puntadas lanzadas con negro y rojo.

El pez de la derecha está perfilado a punto de tallo con rosa coral. La cabeza está sombreada con el mismo color, y las escamas, con este color y negro, como las sombras de las aletas. El ojo es negro.

El pez pequeño es rojo, con las puntadas que le sombrean, blancas.

La estrella de la parte de abajo es blanca, está

perfilada con puntadas de distintos tamaños, las líneas de los pétalos se hacen con puntadas lanzadas, el corazón está formado por tres circunferencias bordadas a punto de tallo y un bodoque al pasado en el centro.

Las algas de la derecha se bordan a punto de tallo y puntadas lanzadas con blanco, y con el mismo algodón se hacen las líneas onduladas de la parte de abajo.

Los corales de la izquierda son rosa coral y se bordan a punto de tallo el grande de la derecha y los dos pequeños de la izquierda. Los dos del centro se hacen a puntadas lanzadas.

El almohadón, después de terminado, se forra con un trozo de tela de uno de los colores del bordado, y se remata con un cordón rosa coral.

VARIAS LABORES

Tapete bordado en colores

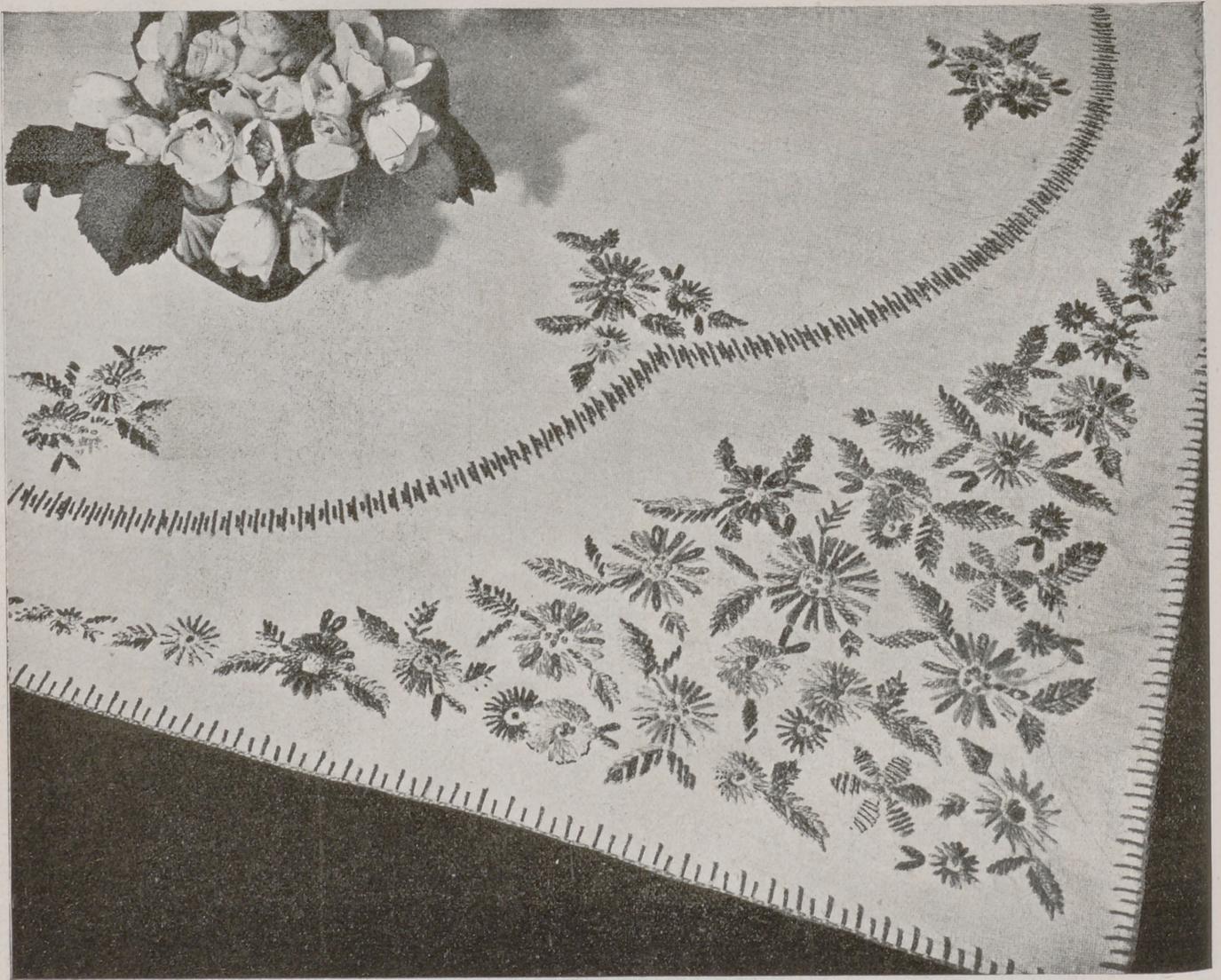


FIG. 1.—TAPETE.—Preparado, 28 pesetas. Envío, 2 pesetas. Dibujo en papel, cuarta parte, 4 pesetas. Envío, 0,50.

PARA adornar la mesa del comedor rústico o de la casa de campo, presento este lindo tapete, en el que el bordado, de extrema simplicidad, está casi completamente ejecutado a puntadas lanzadas.

El tapete es de tela cruda, y para el bordado se emplea perlé de colores sólidos y variados, para hacer un semillero con armonía en el colorido.

En el bordado podemos desplegar toda fantasía, haciendo las flores en tonos variados: azules, naranja, violeta, rosa, amarillo, etc., como son las del modelo presupuestado, o hacerlas de un solo color blanco y

amarillo, rosa en dos tonos, o en tres tonos azules.

Las hojas serán de dos tonos verdes.

Gran parte del bordado se hace con puntadas lanzadas; pero a pesar de esto, para dar alguna variedad al bordado, algunas flores pequeñas se hacen a punto de bucle.

Todas las flores tienen el corazón hecho con nudos marrón y negro. En el interior hay una línea de puntadas lanzadas que se hacen con dos colores: uno azul y otro oro.

El tapete se remata con festón azul, hecho con puntadas separadas.

ALGODÓN de BORDAR BRILLANTE C. B. Marca "CRUZ" Cartier-Bresson, COLORES SÓLIDOS

Centro de mesa "Eglantinas"



Este lindo centro de mesa está adornado con una corona de eglantinas abiertas.

Se ejecuta en tela blanca de hilo, y para él se necesita un cuadro de 65 cm. de lado.

Para que el bordado salga con relieve, se ejecuta con perlé. Los pétalos de las flores se hacen con rosa a punto de festón. El corazón se hace al pasado plano con amarillo oro, y alrededor se hacen nudos con el mismo algodón. Los nervios se hacen a puntadas lanzadas con rosa.

Los tallos y uno de los lados de las hojas, se hacen a punto de tallo, y el otro lado de las hojas, a puntadas lanzadas con verde musgo.

El tejido puede cortarse al borde de las hojas, obteniendo así un borde irregular, y también terminar el trabajo con una línea que se hace a festón con las puntadas un poco separadas.

La circunferencia del centro se hace al pasado con perlé oro, como el festón del remate.

Mide 60 cm. de diámetro.

DETALLE DEL BORDADO DEL CENTRO DE MESA.

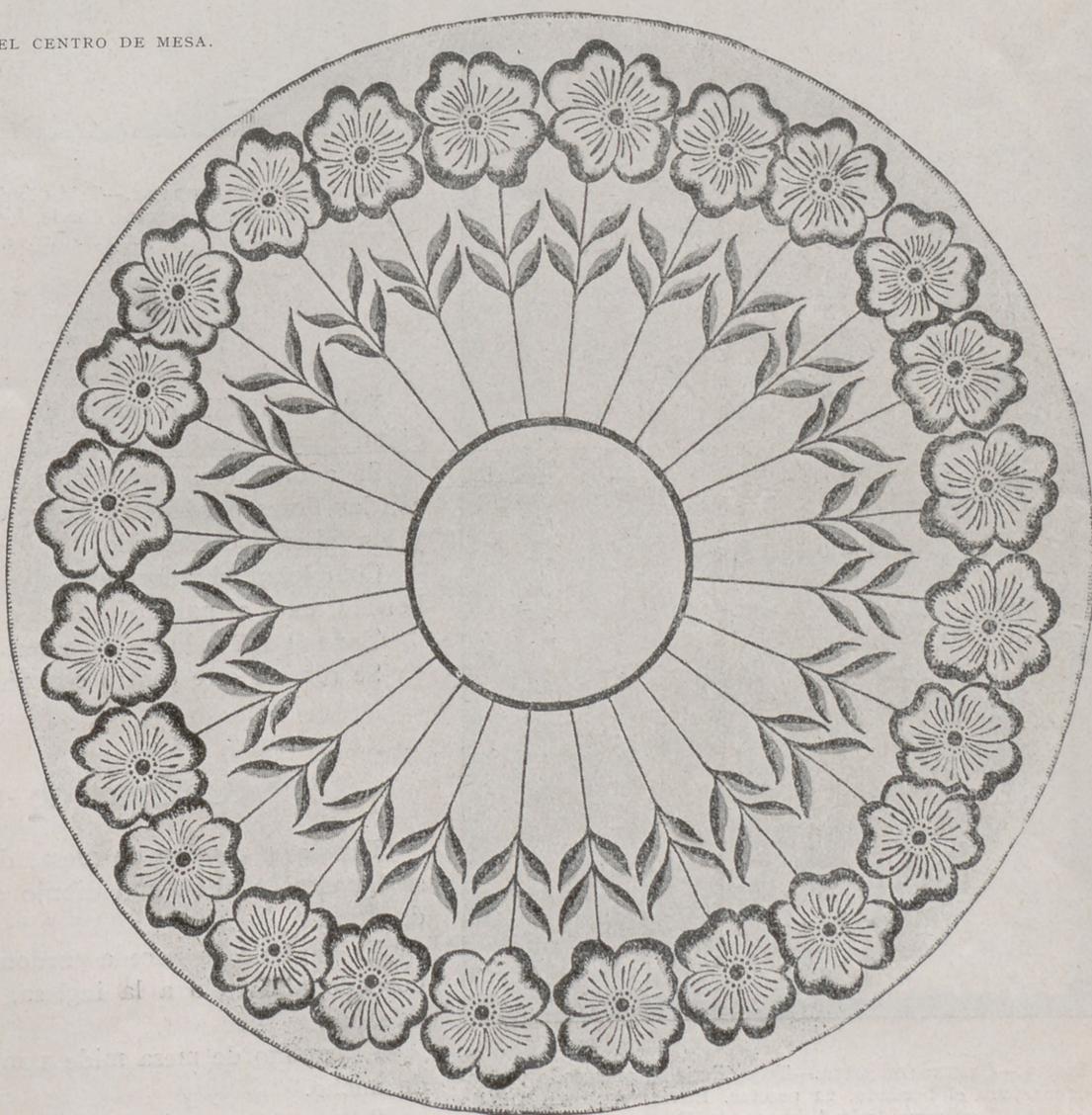


FIG. 2. — CENTRO DE MESA "EGLANTINAS".
Hoja de dibujos núm. I.
Preparado, 24 pesetas.
Envío, 2 pesetas.

Camino y centro de mesa bordados en blanco "Tiestos de flores"

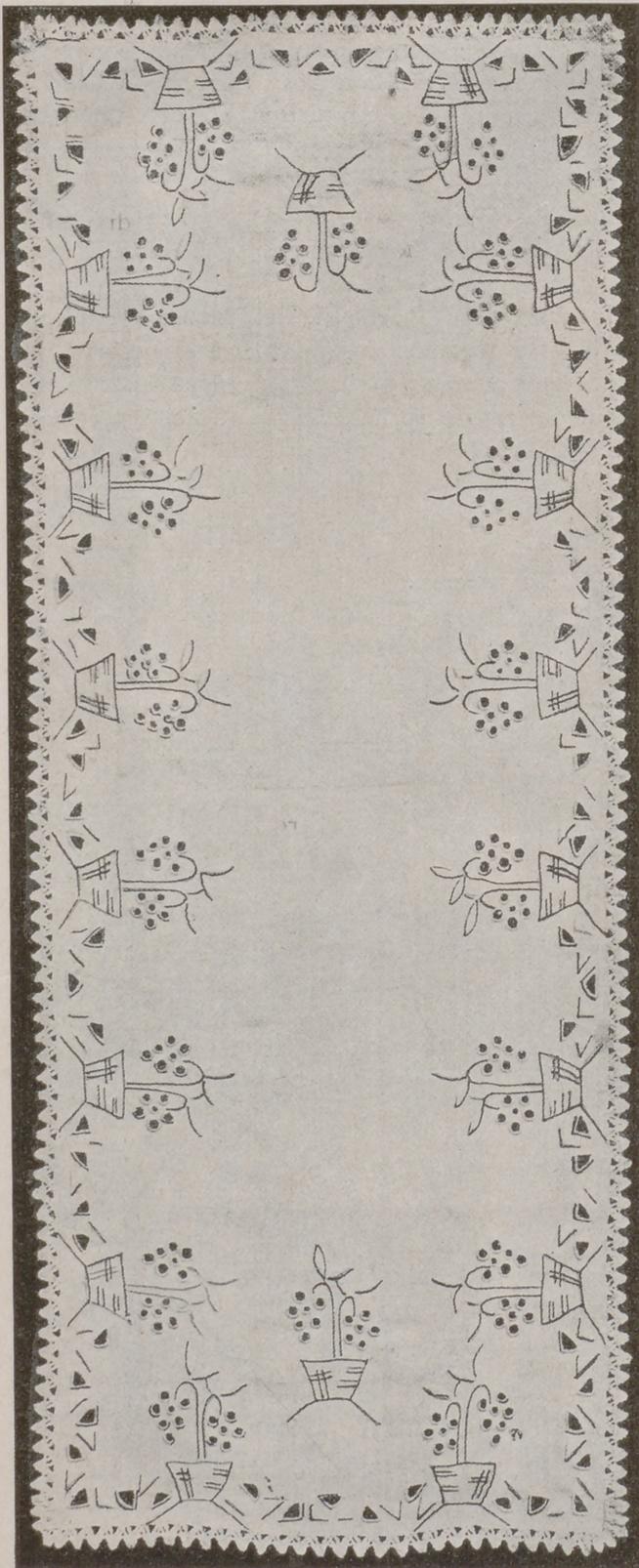


FIG. 3.—CAMINO DE MESA.—Tela dibujada, empezado y algodones para el bordado, 22 pesetas. Envío, 1 peseta. Dibujo en papel, mitad, 5 pesetas. Envío, 0,50.

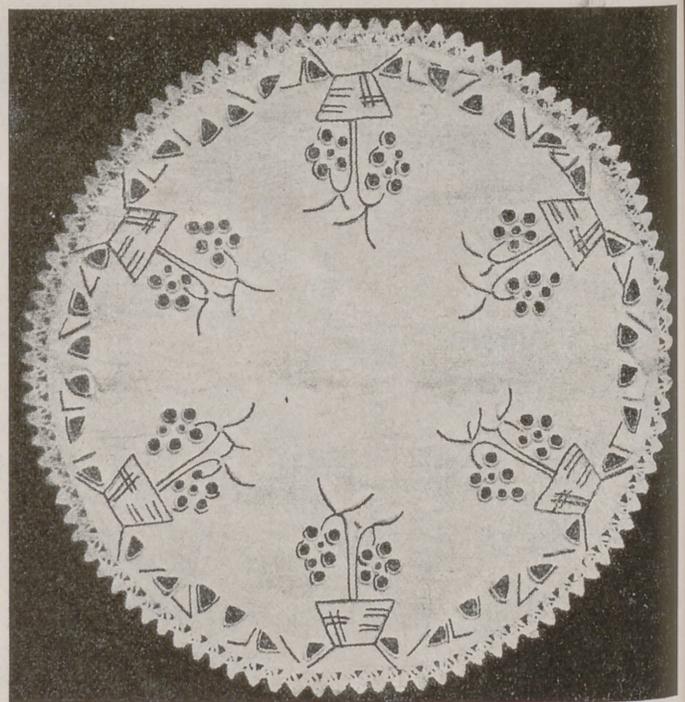


FIG. 4.—CENTRO DE MESA.—Tela dibujada, empezado y algodones para el bordado, 12 pesetas. Envío, 0,50. Dibujo en papel, mitad, 3 pesetas. Envío, 0,50.

Centro de mesa

Este mantelillo o centro de mesa mide 45 cm. de diámetro y es de tela blanca de hilo.

Se adorna con seis tiestos bordados a cordoncillo con las flores bordadas a la inglesa, las hojas a realce y los tallos a cordoncillo.

Completan el adorno motivos triangulares que se bordan, unos al pasado y otros a la inglesa.

Todo el bordado se hace con algodón blanco.

Se remata este centro con piquillo de encaje.

Camino de mesa

Para este camino de mesa, de tela blanca de hilo, se ha elegido el mismo dibujo que adorna el centro de mesa.

El bordado se hace a cordoncillo, pasado plano y bordado abierto o a la inglesa, para las partes agujereadas.

El camino de mesa mide 1 m. de largo por 40 cm. de ancho.

Se remata con piquillo de crochet.

Camino de mesa



FIG. 5. — CAMINO DE MESA.—Tela dibujada, empezado y algodón para el bordado, 18,95 pesetas. Envío, 0,50. Dibujo, mitad, 5 pesetas. Envío, 0,50.

Este lindo camino de mesa es de tela blanca de hilo y está adornado en los dos extremos con motivos bordados con blanco. Estos motivos están formados por flores bordadas a la inglesa, cordoncillo y nudos, con blanco. Las hojas se bordan al pasado plano y los tallos a cordoncillo, con algodón crudo.

Dos grecas en forma de triángulos están combinadas con las flores. Estas están limitadas por líneas

bordadas a cordoncillo, con algodón blanco, y entre ellas encontramos motivos bordados al pasado y cordoncillo hechos con crudo. Al lado de los cordoncillos hay nudos, que se hacen con blanco. Se remata con un encaje de hilo.

Mide 1 metro 40 de largo y 40 centímetros de ancho.

En el centro del camino encontramos dos motivos que hacen juego con los de los lados.

LOS CONSEJOS DEL MÉDICO

Conserve la juventud de su organismo.

Envejecer es siempre triste, ya que implica el principio del fin; pero envejecer prematuramente, es algo desesperante.

Conservar la juventud del organismo equivale a tener para el trabajo una mayor aptitud, a sentirse saturada de una vitalidad y energía que permiten un rendimiento mayor a todos los aspectos, a tener en todo tiempo el optimismo necesario para triunfar, y gozar, en fin, a despecho de la edad, plenamente de la vida.

Se comprende así que todas y cada una deseen conservar la juventud de esta máquina tan infinitamente delicada que es el organismo humano.

Pero... ¿hace usted algo para conservarla?

Esa pregunta, en la que cada una de las lectoras puede sentirse aludida, sería, a buen seguro, contestada a coro con un atronador NO, si la dirigiéramos de palabra.

¿Por qué? Seguramente por no conocer el beneficio que reporta una ducha interna que lave bien los tejidos y barra las impurezas que en forma estable se alojan en el organismo, envejeciéndolo prematuramente.

Esa ducha interna la proporciona el Urodonal.

Urodonalizarse equivale a ser orgánicamente joven a perpetuidad.

Si desconoce usted los efectos maravillosos de la dosis diaria de Urodonal, le interesa leer lo que a tal respecto dice el reputado Profesor, Dr. Casadesús, de la Facultad de Medicina de Barcelona:

"Conozco desde largo tiempo el Urodonal y lo recomiendo frecuentemente a los enfermos que requieren algunas de sus indicaciones."

EL BORDADO GRUESO SE HA MODERNIZADO

Almohadón alargado

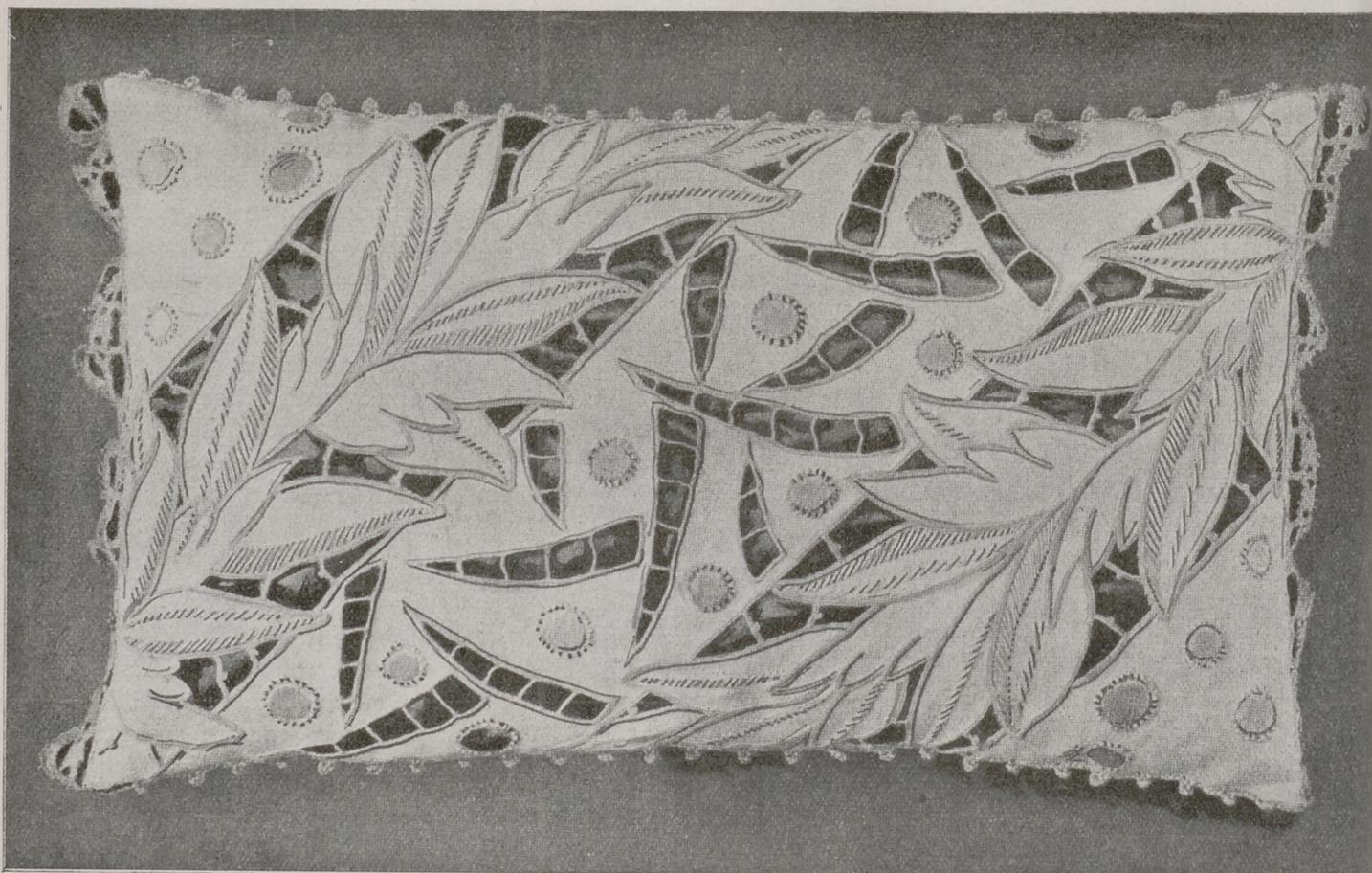


FIG. 6.—ALMOHADÓN ALARGADO.—Tela dibujada, empezado el bordado y perlé para terminarle, 29 pesetas. Envío, 2 pesetas. Dibujo en papel, 8 pesetas. Envío, 0,50.

Las hojas grandes son elementos decorativos a los que los dibujantes recurren frecuentemente. Les daréis la razón de esta preferencia cuando examinéis el grabado de este almohadón.

El almohadón, dibujado sobre tela gruesa cruda, está adornado con dos entredoses formados por hojas grandes combinadas sobre un fondo calado con bridas con piquillo. Las hojas se perfilan a festón y se sombream con puntadas lanzadas.

A este trabajo es a lo que llamamos bordado Richelieu.

En el centro del almohadón hay otro entredós con motivos bordados a la inglesa con bridas y bodos

ques grandes bordados a realce, perfilados con puntos de nudo.

Los dos ángulos de las esquinas están adornados con bodos ejecutados como los del centro.

Para todo el bordado empleamos perlé crudo.

El almohadón se remata, en los dos lados alargados, con piquillo estrecho, y en los lados cortos, con un encaje grueso que puede hacerse a crochet o puede ser de frivolité, encaje de Almagro, etc., siempre de algodón crudo.

Terminado, se coloca sobre un almohadón de rasó o satén de un color vivo.

Mide 60 cm. de largo y 35 de ancho.

ALGODÓN PERLÉ BRILLANTE C. B. Marca "CRUZ" Cartier-Bresson, COLORES SÓLIDOS

Bolsa para ropa de noche

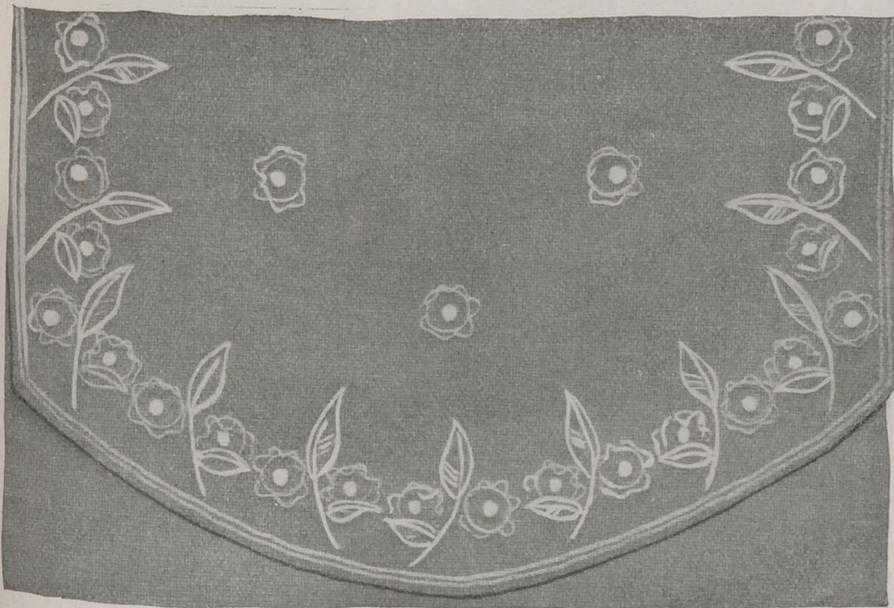


FIG. 8.—BOLSA PARA ROPA DE NOCHE.—Hoja de dibujos núm. 2.—Tela dibujada, empezado el bordado y algodones para terminarle, 15 pesetas. Envío, 0,50.

Sobre un rectángulo de batista color de rosa de 75 cm. de largo por 40 de ancho, se pasa el dibujo de la hoja, colocándole en uno de los lados, el que después formará la tapa.

Pasado el dibujo, se bordan en seguida las flores y las hojas a punto de tallo.

El corazón de las flores se borda al pasado, y los nervios de las flores a puntadas lanzadas.

El borde se dobla sujetando el doblez con dos líneas de cadeneta que, como el resto del bordado, se hace con algodón blanco brillante.

Para esta bolsa puede cambiarse el color de la tela por azul malva, crema, verde, etc.

Tapete para mesilla de noche

Con la misma batista color de rosa que se ha ejecutado la bolsa para la ropa de noche, se ejecutó este paño para la mesilla. El tejido y el hilo empleado para el adorno serán los mismos en las dos labores; sólo varía el dibujo que las adorna.

Para este tapetito se han elegido hojas sencillas, que se han colocado alrededor y cuatro en las esquinas.

Todas las hojas se bordan a punto de tallo con algodón blanco.

Las hojas están apoyadas en líneas curvas que, como la recta en que terminan, se hacen a cadeneta.

Este tapetito se remata con un jareton que se hace doblando la tela y sujetándole con una línea bordada a cadeneta con algodón blanco.

Este tapete, terminado, mide 35 cm. de lado.

El mismo dibujo, alargando los motivos ondulados y añadiendo más hojas, puede aplicarse para otro tapete más grande.

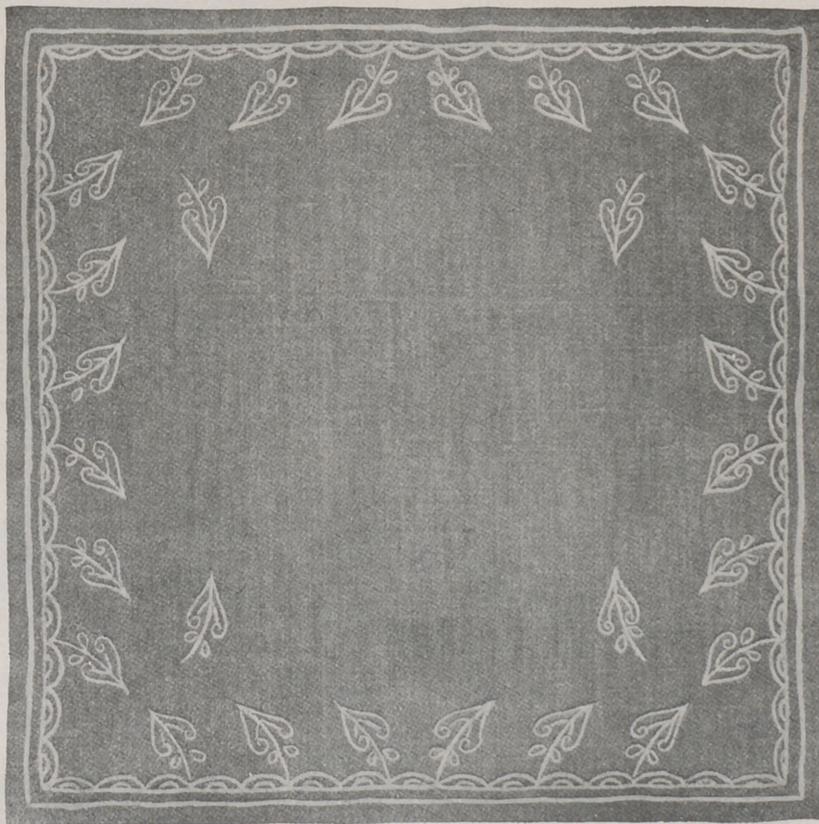


FIG. 9.—TAPETE PARA MESA DE NOCHE.—Hoja de dibujos núm. 3.—Tela dibujada, empezado y algodón para el bordado, 11 pesetas. Envío, 0,50.

Tres bolsos de noche

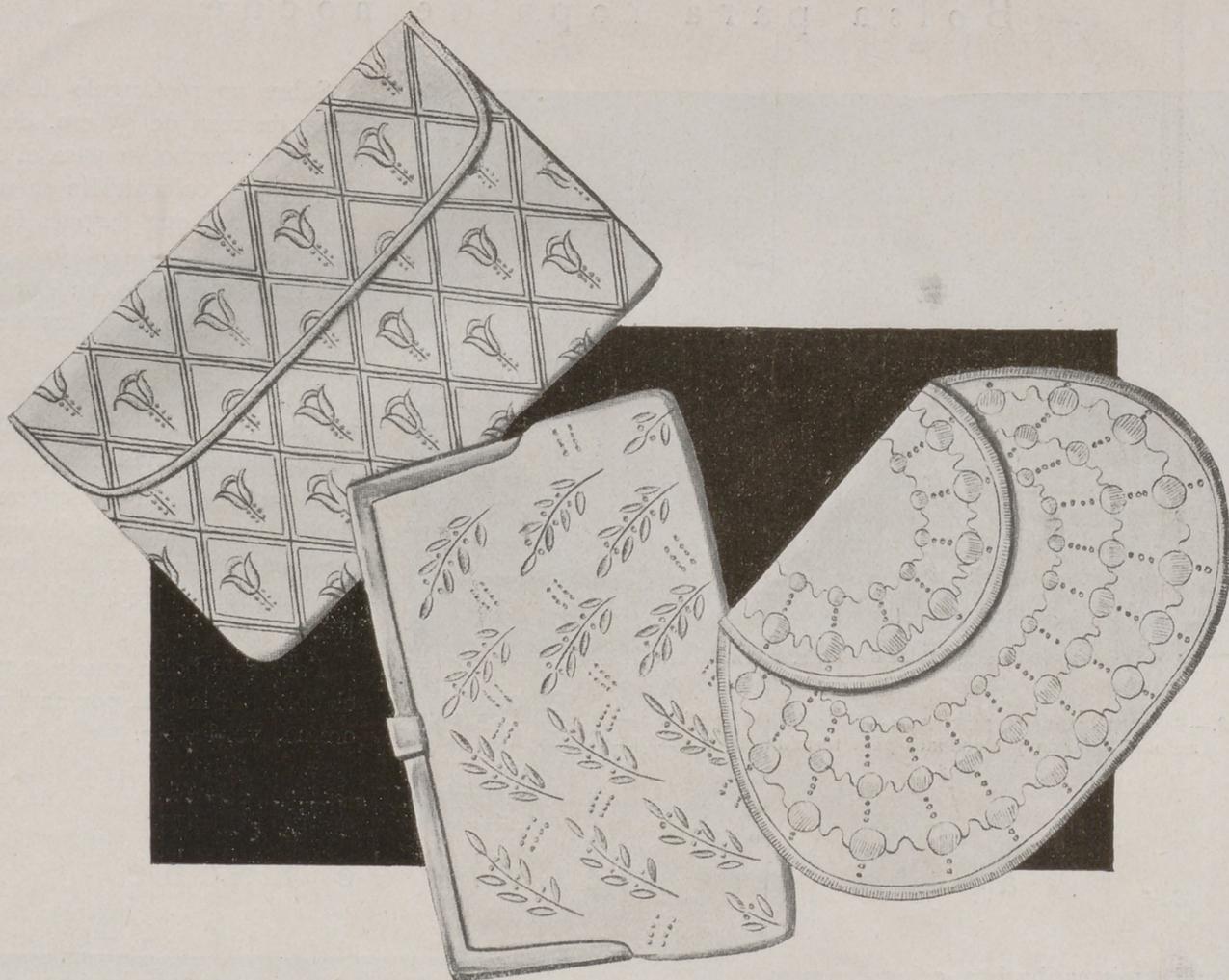


FIG. 10.—TRES BOLSOS PARA NOCHE.—Hoja de dibujos núms. 4, 5 y 6.—Tela dibujada, empezado el bordado y materiales para terminarle, 32 pesetas. Envío, 2 pesetas.

Para noche, podéis elegir entre estos tres bolsos de muaré o de raso.

El primero es gris y las florecillas están bordadas con hilo de oro y de plata. Las líneas que forman cuadrícula se hacen con dos líneas de punto de tallo bordadas con seda oro y una línea bordada a punto de Bolonia con hilo de oro.

El segundo, que tiene que armarse sobre una

boquilla de metal, será crema y el bordado hecho con hilo de oro y cuentas doradas.

El tercero es azul, todas las líneas onduladas, y las bolas se bordan con hilo de plata. Los redonditos pequeños se cubren con cuentas de oro.

Terminados los bolsos, se forran con seda, poniendo entre la tela bordada y el forro un tejido grueso para que arme.



Señora, haga como yo

En su propia casa puede obtener la variación, novedad y economía en vestidos usando los Tintes

"HOME - DYE".
"ATLANTIC"



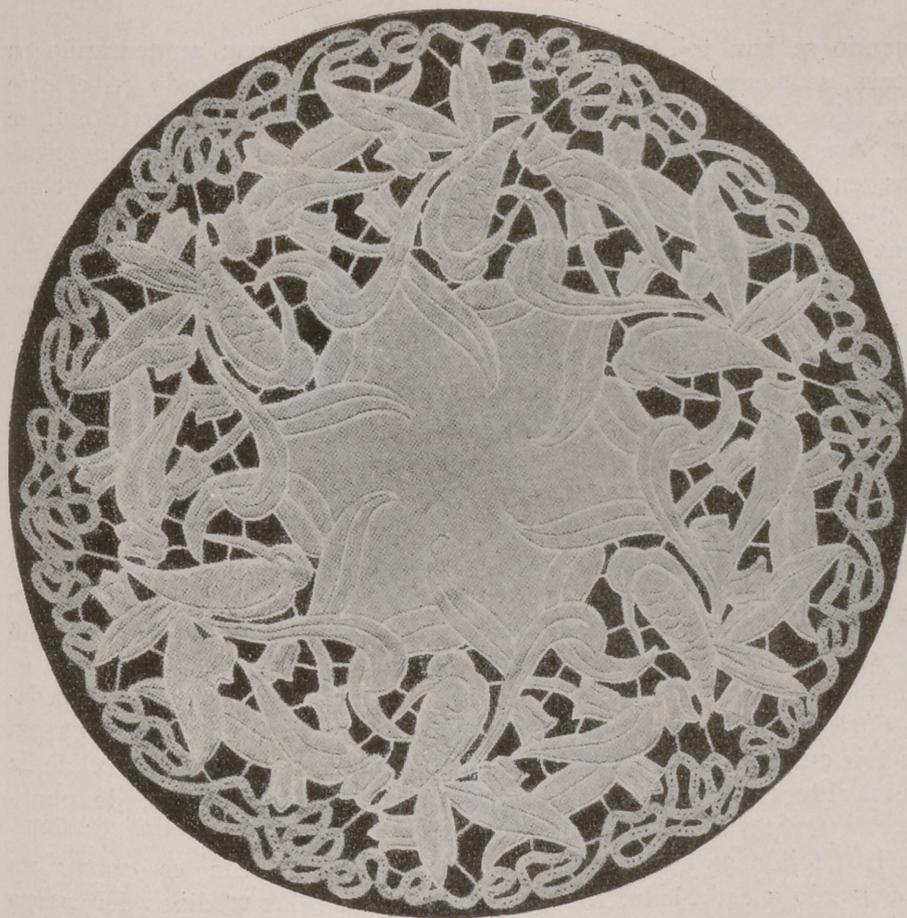


FIG. 11.—CENTRO DE MESA ADORNADO CON BORDADO Y ENCAJE.—Preparado y material para terminarle, 23 pesetas. Envío, 2 ptas. Dibujo en papel, mitad, 7 ptas. Envío, 0,50.

Centro de mesa adornado con bordado y encaje

Pájaros colocados sobre ramas de eucaliptos, adornan este encantador centro de mesa, combinados con encaje.

El bordado se hace a Richelieu sobre fondo de bridas festoneadas. Las plumas de los pájaros se bordan a punto de cordoncillo, con un poco de realce en las de la cola. El ojo se borda a realce.

Los nervios de las hojas y los de las flores, se bordan a cordoncillo.

El borde se hace con trencilla Milán de transformación que se hilvana sobre la tela y que se sujeta al bordado por medio de bridas festoneadas.

Sobre la tela se dibuja el bordado y el encaje; después se procede al bordado, y cuando todo está terminado, se plancha y se recorta para que queden calados.

Mide 50 cm. de diámetro.

Camino de mesa

Es de tela cruda de hilo y está adornado con grandes flores y adornos bordados con perlé blanco.

Las flores se perfilan al pasado plano, y por dentro se agujerean con cuadritos bordados a la inglesa.

Los adornos que simulan las hojas se bordan al pasado plano y terminan con una vuelta hecha a cordoncillo. Todos los tallos se hacen a cordoncillo.

Los redondeles que completan el adorno se agujerean a la inglesa,

y alrededor se hace una circunferencia a cordoncillo.

El camino de mesa se remata con encaje.

Mide, terminado sin el encaje, 40 cm. de ancho y 1 m. 20 cm. de largo.

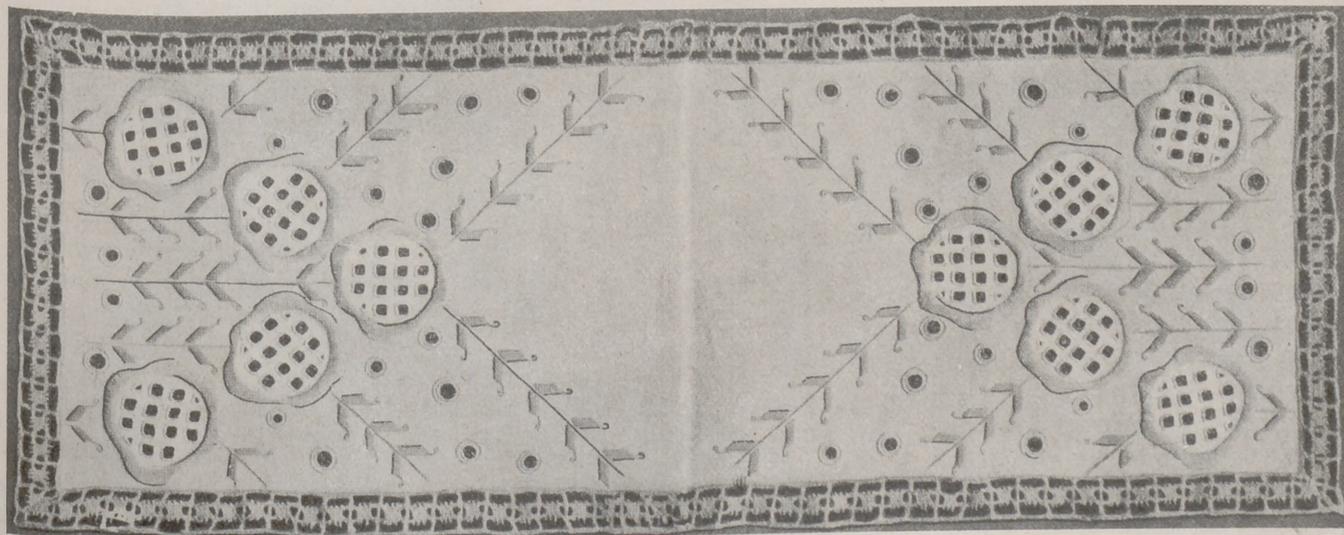


FIG. 12.—CAMINO DE MESA.—Tela dibujada, empezado y algodón para el bordado, 21 pesetas. Envío, 2 pesetas. Dibujo en papel, mitad, 6 pesetas. Envío, 0,50.

EXPLICACION DE LA BLUSA DE PUNTO PRESENTADA EN LA CUBIERTA

Materiales.—Lana de cinco cabos, roja, 50 gramos; blanca, 50 gramos; 50 gramos de cada uno de los 7 colores degradados del marrón al beige pálido; 2 agujas del núm. 3; 13 botones beige.

Puntos empleados.—Punto jersey trabajado al bies y formando rayas compuestas de 2 vueltas blancas, 2 vueltas de cada uno de los tonos en escala, empezando por el beige pálido y acabando por el marrón; 2 vueltas rojas.

El punto al bies presenta algunas dificultades en la manga y en el cuello. Para ello se harán rectángulos tejidos en los que se cortará la forma, como se hace con un tejido, uniendo luego la prenda con costuras apretadas y sobrehiladas. Los patrones en pequeño se encuentran en la hoja de dibujos número 7.

Ejecución.

Delantero izquierdo.—Se hacen 3 puntos con lana blanca y se va aumentando un punto en cada lado al final de la aguja, hasta que se tengan 86 p. Se continúa aumentando a la derecha, mientras que a la izquierda se disminuye al fin de cada aguja. A los 37 cm. de alto, se hace un menguado en los dos lados, hasta terminar los puntos.

Delantero derecho.—Se hace un segundo trozo igual al primero, pero en sentido inverso; es decir, que se aumenta a la izquierda y se mengua a la derecha.

Espalda.—Se compone de dos trozos unidos en el centro por una costura. Se ejecuta como el delantero, pero se empezarán los menguados cuando se tengan en la aguja 75 puntos.

Mangas.—Se forman también con dos trozos unidos en el centro por una costura que cae sobre el brazo.

Se hacen 3 p blancos y se aumenta un punto a los dos lados al final de la aguja, hasta tener 54 puntos. Se continúa aumentando a la derecha y menguando a la izquierda, al terminar cada aguja.

Cuando se han tejido 59 cm, de altura, se mengua un punto a los dos lados, hasta terminar los puntos. Así se hacen 4 trozos, dos a dos, en sentido inverso.

Cuello.—Se tejen 128 puntos con lana roja (parte baja del cuello). Se hacen 32 vueltas siguiendo el colorido de las rayas, que se terminarán en marrón. Se remata el cuello con una vuelta de bridas en los dos lados y en el borde exterior.

Puños.—Se hacen 52 puntos con lana roja, y sobre ellos 32 vueltas siguiendo la marcha de las rayas y aumentando un punto en los dos lados cada seis vueltas. El borde se vuelve y se hace un dobladillo estrecho.

Corbata.—Se hacen 3 puntos y se teje aumentando un punto a los lados al terminar cada aguja, hasta que se tengan 60 puntos. Cuando se han tejido 30 cm., se hace un menguado a cada lado, hasta terminar los puntos. En este rectángulo se cortan al bies las esquinas como se ve en el patrón reducido de la hoja, y se remata con un dobladillo.

Tiras de los hombros.—Se hacen 3 puntos y se aumenta uno en un lado, menguándole en el otro lado hasta tener 18 puntos en la aguja.

Después se sigue aumentando en un lado y menguando en el otro lado. Cuando se tienen 12 cm., se mengua en los lados hasta terminar los puntos. Se hace un dobladillo estrecho.

Tira de la espalda.—El mismo trabajo que para los hombros, haciendo la tira de 15 cm.

Tiras del delantero.—Se hacen 108 puntos con la lana beige pálido, de manera que la raya roja se encuentre en el centro. Se hacen 12 vueltas. Sobre la tira de la derecha se hacen los ojales desde la quinta vuelta (centro de la raya roja) cada 3 cm., cerrando 3 puntos y añadiéndolos en la vuelta siguiente.

Después de unir todos los pedazos, se hacen con lana marrón 218 puntos en la cintura de la blusa. Se hacen 3 cm. de punto elástico sencillo.

Lo conveniente es cortar un patrón con las medidas del cuerpo de la interesada y ajustar a él las explicaciones.



PUNTO DE MEDIA Y CROCHET

TRAJE DE INVIERNO PARA NIÑO DE DOS A TRES AÑOS

La explicación del traje y el cliché de la capucha y los calcetines, se han publicado en el mes de octubre en esta Revista.

CAPUCHA

Punto, el mismo del traje; poner 195 p. Se hacen 3 p. del derecho; 2 p. del revés. A los 9 $\frac{1}{2}$ cm. se disminuirá, pasando el primer punto de los 3 del derecho sin hacer; coger juntos los otros 2; montar sobre éstos el que se pasó sin hacer. Los dos puntos del revés se cogen juntos; quedan 78 p.

En la vuelta siguiente se cogen * 2 p. juntos; se echa hebra; hacer 3 p.; repetir *.

1.^a vuelta: En esta vuelta se hará * 1 p. del derecho; 1 p. del revés; repetir *.

2.^a vuelta: El punto que se hizo en la vuelta anterior del derecho en ésta * se hace del revés; pasar sin hacer el punto siguiente, echando la hebra por encima; repetir *.

3.^a vuelta: Hacer del revés el punto que en la otra vuelta se hizo del revés, y del derecho el punto que lleva la hebra por encima; repetir *.

4.^a vuelta: Hacer 39 p. como la 2.^a vuelta, se divide, y se vuelve; se hace del revés el punto que lleva sólo hebra por encima y del derecho el que se hizo del revés.

5.^a vuelta: Se hace del revés el punto que en la vuelta anterior se hizo del derecho; el que se hizo del revés en esta vuelta se echa la hebra por encima.

Se repiten 4.^a y 5.^a vueltas hasta tener 14 cm.; se une y se trabajará como al principio la 2.^a y 3.^a vueltas. Se harán 3 vueltas, y al llegar a la parte donde se unió la abertura se cogen juntos 2 p. a cada lado. A las 3 vueltas se repiten estas disminuciones; al hacer otras 3 vueltas se cogen 2 p. juntos; todos los puntos se ponen en 2 agujas. Se vuelve la capucha, y por la parte de dentro se va haciendo con una tercera aguja un punto de una con otro de otra; el punto siguiente se

hace del mismo modo y se monta el punto anterior. Así hasta cerrar todos los puntos, y se remata.

Se hace un cordón y dos mardroños.

CALCETINES PARA NIÑOS DE TRES AÑOS

PUNTO.-* Coger del derecho 2 p. juntos; echar la hebra; hacer 2 p. del revés; repetir desde *.

Se hacen 3 vueltas; 2 puntos del derecho; 2 p. del revés, sin contrariar, etc.

Se empieza el calcetín poniendo 52 p. en 4 agujas. Se hace el puño, 2 p. derecho; 2 p. revés; 5 cm. Se sigue con el punto indicado; así se harán 9 $\frac{1}{2}$ cm. Se hace el talón con 3 agujas, con 26 p.; se trabajan una vuelta del derecho, otra vuelta del revés; al tener 3 cm. se empiezan las disminuciones; en la vuelta del derecho se hacen 10 p.; se cogen 2 p. juntos; se hacen 2 p.; pasar 1 p. sin hacer; hacer el siguiente, montar sobre éste el punto que se pasó sin hacer; hacer 10 p. Vuelta del revés lisa. Vuelta del derecho, hacer 9 p.; coger 2 p. juntos; hacer 2 p.; pasar 1 p. sin hacer; hacer el punto siguiente; montar el punto anterior; hacer 9 p. Vuelta del revés lisa. Vuelta del derecho, hacer 8 p.; coger 2 p. juntos; hacer 2 p.; pasar 1 p. sin hacer; hacer el punto siguiente; montar el anterior; hacer 8 p. Vuelta del revés lisa. Vuelta del derecho, hacer 8 p.; pasar 1 p. sin hacer; hacer el punto siguiente; montar el punto anterior; coger 2 p. juntos; hacer 8 p. Vuelta del revés lisa. Vuelta del derecho, hacer 8 p.; pasar 1 p. sin hacer; hacer el punto siguiente; montar el punto anterior; doblar por la mitad, dejando para dentro la parte del derecho; se cogen por la parte del revés 1 p. de una aguja con el de la otra y se va cerrando. Se mete

el ovillo por el último punto y por la parte del derecho se van cogiendo las trabillas del talón, 1 p. derecho y 1 p. revés; al llegar al empeine se hacen los puntos como corresponda al dibujo; al llegar al otro lado del talón se cogen también las trabillas 1 p. derecho y 1 p. revés; total de puntos, 50. En la planta del pie se hace punto liso 16 p. y en la parte del empeine se trabaja, haciendo el dibujo 34 p. Desde los puntos cogidos en las trabillas del talón hasta empezar las disminuciones de la punta se hacen 7 $\frac{1}{2}$ cm.; para la punta se dejan en la planta 19 p.; se cogen en el costado derecho 2 p. juntos; se hacen 2 p.; pasar 1 p. sin hacer; hacer el punto siguiente; montar el punto anterior; hacer 19 p. y al llegar al costado izquierdo se disminuye del mismo modo. Se hace una vuelta lisa y en la siguiente se hacen las disminuciones como la primera vez, pero en vez de hacer 19 p. se hacen 17 p. por los que en la vuelta anterior se disminuyeron; hay que procurar que las disminuciones siempre coincidan en el mismo sitio. Cuando se hayan disminuído 36 p. en la vuelta inmediata de las últimas disminuciones, al llegar a los 4 p. de los costados, en el lado derecho se pasa el 1.^o de éstos sin hacer; se hace el punto siguiente; se monta el anterior; se cogen 2 p. juntos; se hacen 5 p.; se pasa 1 p. sin hacer; se hace el siguiente; se monta el anterior; se cogen 2 p. juntos; se hacen 5 p.; se cogen 2 p. juntos; se hacen los 5 p. de delante; se pasa 1 p. sin hacer; se hace el siguiente; se monta el anterior; los 12 p. que quedan se colocan en dos agujas: una delante y otra detrás, se mete por dentro; se da la vuelta al calcetín, y con una 3.^a aguja se va cogiendo un punto de una con otro de la otra y se cierra. PROHIBIDA LA REPRODUCCION

MANTELERIAS Y JUEGOS DE CAMA



FIG. 1.—MANTELERÍA PARA TE Y COMIDA.—Hoja de dibujos núm. 9.—Mantel, 1 m. 50 de lado; 6 servilletas de comida, de 40 cm., y 6 servilletas de te, de 15 cm. Preparada, 160 pesetas. Terminada, 245. Envío, 3 pesetas.

Mantelería para te y comida (figura 1).— Flores frescas y bordado ligero adornan esta mantelería de tela amarilla.

En las cuatro esquinas se repite el dibujo presentado en el grabado y formado por un ramo y dos guirnaldas de flores.

El bordado se hace a punto de tallo y puntadas lanzadas, con algodones lavables.

Para las flores se combinan tres tonos de rojo fuerte a coral, tres tonos azules y tres amarillos.

Para las hojas y para los troncos y semillas de las flores, tres verdes y tres tonos marrón.

El mantel mide 1 m. 50 centímetros de lado.

Las servilletas de comida miden 40 centímetros de lado y se adornan con una rama de flores colocada en una esquina haciendo juego con el mantel.

Las servilletas de te, de 15 centímetros de lado, se adornan con una flor colocada en una esquina.

La mantelería se remata con jaretón hecho a vainica.

DOS JUEGOS DE CAMA

Los tejidos de color están admitidos en la ropa de casa, tanto en las mantelerías como en los juegos de cama, empleándose el tejido de color, unas veces en el fondo y otras en el adorno; podemos, por lo tanto, hacer estos juegos como los del modelo. El modelo fig. 1 tiene el fondo de tela de hilo color naranja, con el jaretón blanco y el ramo de flores aplicado con tela blanca, con una parte de las hojas y los centros de las flores bordados a realce con blanco. El ramo se repite en el centro del embozo y en la otra esquina.

Los ramos y el jaretón se incrustan a vainica



FIG. 1.—JUEGO DE CAMA, DE HILO COLOR NARANJA, ADORNADO CON APLICACIONES Y BORDADO.—Sábana, 1 m. 50 por 2 m. 75; un almohadón de 1 m. 10, y un cuadrante de 50 cm. Preparado, 125 pesetas. Terminado, 190. Envío, 3 pesetas. Dibujo en papel, mitad de la sábana, un lado del almohadón y un cuadrante, 8 pesetas. Envío, 0,50.

nica ciega; los arcos se bordan a cordoncillo.

La sábana, fig. 2, es de tela de hilo malva. El jaretón y los arcos están aplicados en tela blanca a vainica ciega.

Entre los arcos se hacen barras paralelas a vainica doble, terminadas con budoques a realce con blanco.

Estos dos juegos de cama se completan con almohadones y cuadrantes que se adornan con el mismo dibujo que las sábanas y haciendo juego con ellas.

Las sábanas miden 1 m. 50 por 2 m. 75. El almohadón, 1 m. 10, y el cuadrante, 50 cm. de lado.

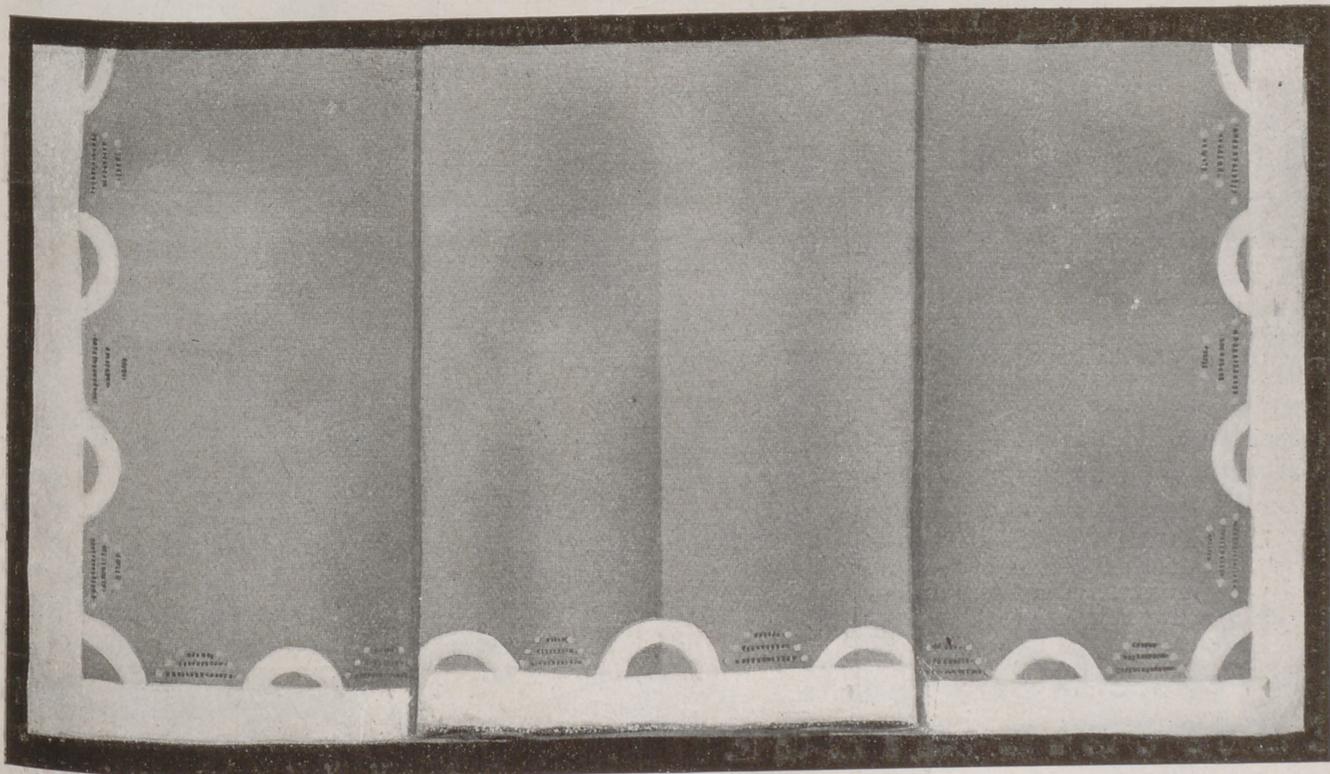
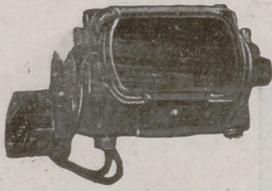


FIG. 2.—JUEGO DE CAMA, DE TELA DE HILO MALVA, ADORNADO CON APLICACIONES, VAINICAS Y BODOQUES.—Hoja de dibujos núm. 8.—Sábana, 1 m. 50 por 2 m. 75; un almohadón, de 1 m. 10 cm., y un cuadrante, de 50 cm. Preparado, 150 pesetas. Terminado, 225. Envío, 3 pesetas.

¿Quiere usted coser con máquina Singer, sin molestia alguna?

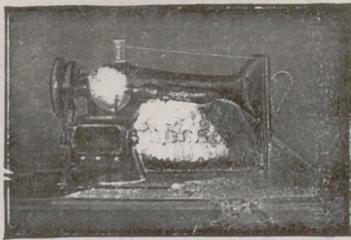


Vista del Motor Singer para máquina doméstica.

Adquiera el Motor Singer, que se vende al contado y a plazos. Es pequeño, elegante, fácil de acoplar a la máquina, trabaja con la corriente eléctrica que tenga usted en su habitación, de insignificante consumo, de mucha duración y con regulador para poder coser tan despacio o de prisa como se desee. Usándolo, el trabajo desaparece y la labor se multiplica sin el menor esfuerzo.



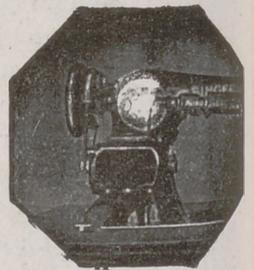
Máquina eléctrica, convertida en elegante mesa de centro.



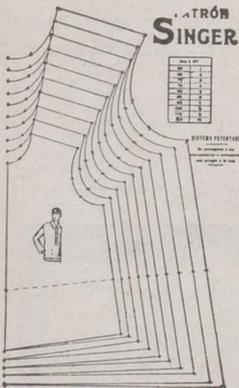
Máquina provista de Motor y Luzsinger.

¿QUIERE USTED COSER DE NOCHE COMO SI FUESE DE DÍA?

Acople a su máquina el "Luzsinger" que se vende a precio muy reducido. Se trata de un ingenioso aparato, que, en contacto con la corriente eléctrica, sin consumir apenas fluido, desarrolla una luz clara y potente, cuyos rayos alcanzan sólo a la labor, ahorrando a la vista todo esfuerzo inútil y perjudicial.



Vista del Motor Singer acoplado a la máquina.



Patrón Singer. Modelo número 106. Delantero de una elegante blusa de señora.

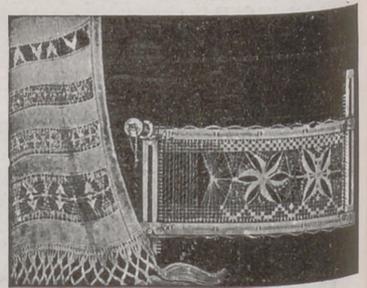
¡EL PATRÓN SINGER!

¿Lo conoce usted?
Es el adelanto del día

Con su uso, cualquier persona, aun desconociendo en absoluto el corte, puede cortar y confeccionar el vestido o prenda que desee, de señora, caballero o niño, de forma irreprochable y a la última moda, con la enorme ventaja de que con un solo patrón se pueden cortar prendas de diferentes tamaños. El precio de cada patrón es realmente insignificante

¿Le interesan a usted las labores de Encaje o Malla?

Nuestro moderno Bastidor Singer, de aluminio extra, de elegante manufactura y sólida construcción, ha venido a llenar una necesidad sentida por todo el mundo, cual es la de poder ejecutar labores de encaje o Malla, de longitudes ilimitadas. Es el aparato ideal para las amantes de este bello arte, y, no obstante sus ventajas, se vende a precio moderado.



El Bastidor Singer núm. 120.397 para labores de Encaje y Malla.

En todos los Establecimientos "Singer" puede usted adquirir cuanto desee y recibir un Curso de costura, corte, zurcido y bordado, completamente gratuito, y sin compromiso alguno para usted.

Si desea detalles sobre nuestras máquinas, etc., diríjase, en la seguridad de ser atendida con agrado y rapidez, al Establecimiento Singer más próximo.

Casa Central:

18, Montera, 18

Dirección para España:

EDIFICIO SINGER

Avenida de Menéndez Pelayo, 67

MADRID



¡ OBSEQUIO !

Toda lectora de esta Revista, que posea MAQUINA SINGER, puede recibir gratuitamente un ejemplar del interesante libro ilustrado **La Costura Singer en el Hogar**, con sólo llenar y remitir, bajo sobre, el siguiente boletín a las señas que se indican en el mismo

Compañía Singer de Máquinas para Coser
Dirección: Avenida Menéndez Pelayo, 67

Sírvanse enviarme un ejemplar de «La Costura Singer en el Hogar»
Nombre: _____ Calle: _____
Pueblo: _____ Provincia: _____
Poseo máquina Singer, clase _____, desde hace _____ años

LABORES BORDADAS A MÁQUINA

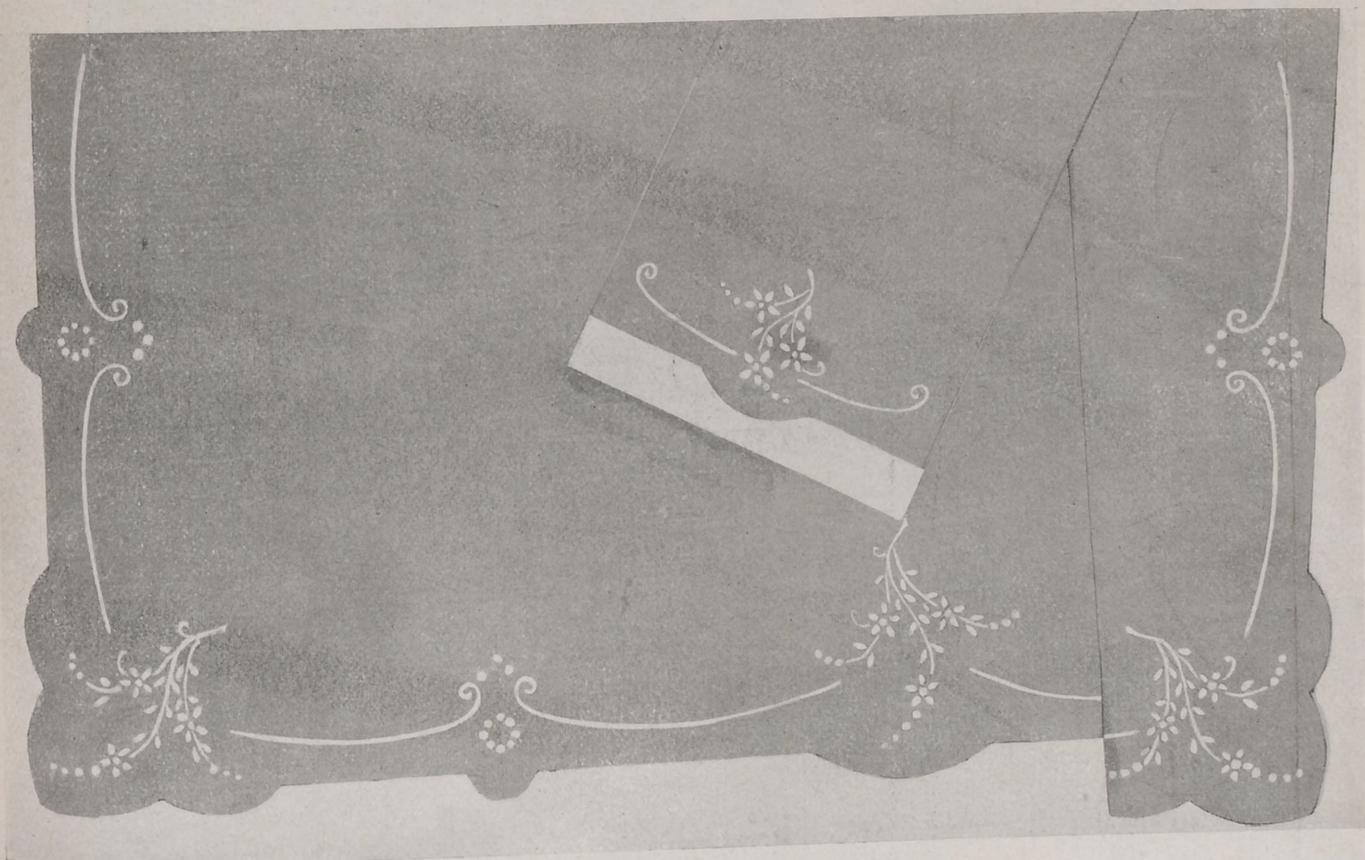


FIG. 1.—**JUEGO DE CAMA DE MATRIMONIO.**—Sábana, 2 m. 20 por 2 m. 75, y un almohadón de 1 m. 60. Terminado, 140 pesetas. Envío, 3 pesetas.—Dibujo en papel, mitad de la sábana y un lado del almohadón, 8 pesetas. Envío, 0,50.

Juego de cama para matrimonio (figura 1).—Este juego de cama es de tela azul de hilo.

La sábana mide 2 m. 20 por 2 m. 75 cm., y está adornada con tres ramos de flores y hojas bordadas a realce y colocadas en las esquinas y en el centro, y con grupos de budoques colocados entre ella y bordados a realce. Las líneas que unen estos grupos a los ramos, se hacen a punto de incrustación. Todo el adorno se ejecuta con blanco.

El jaretón es de tela blanca de hilo y está unido a la sábana a punto de incrustación.

El almohadón, adornado en los dos lados con una rama bordada a realce y líneas hechas a punto de incrustación, tiene el jaretón blanco y está unido a punto de incrustación.

Mide 1 m. 60 cm. de largo.

Mantelería para 12 cubiertos (figura 2).—En el grabado presentamos sólo la cuarta parte del mantel, y sobre él, una servilleta de comida y una de te.

La mantelería es de tela blanca de hilo y está adornada con una cenefa de tela verde que se une por las esquinas y por el centro al jaretón. Esta cenefa tiene los contornos irregulares. Las flores blancas que adornan la cenefa se hacen recortando la

tela verde y dejando el fondo blanco. Los pétalos están perfilados con un cordón blanco.

Las hojas se bordan a realce y los troncos a cordoncillo. Los círculos de la cenefa se hacen como las flores.

El mantel mide 2 m. 85 por 1 m. 85.

Las servilletas de comida miden 55 cm de lado.

El jaretón de tela verde es liso en dos lados y con dibujo en otros dos, formando una esquina que se adorna con una rama y dos círculos. La flor y los círculos se hacen recortando la tela verde, dejando el fondo blanco del mantel. Las hojas se hacen a realce.

Las servilletas de te tienen jaretón verde y están adornadas en una esquina con un círculo recortado en la tela verde, como los de toda la mantelería. Estas servilletas miden 20 cm. de lado.

La combinación verde y blanco elegida para esta mantelería es muy fina y de muy buen efecto, y además está de moda; pero puede sin inconveniente sustituirse el verde por otro color, dejando el fondo y el adorno blanco, puesto que con éste combinan todos los colores, y debe ejecutarse la mantelería a gusto de la persona que la use.

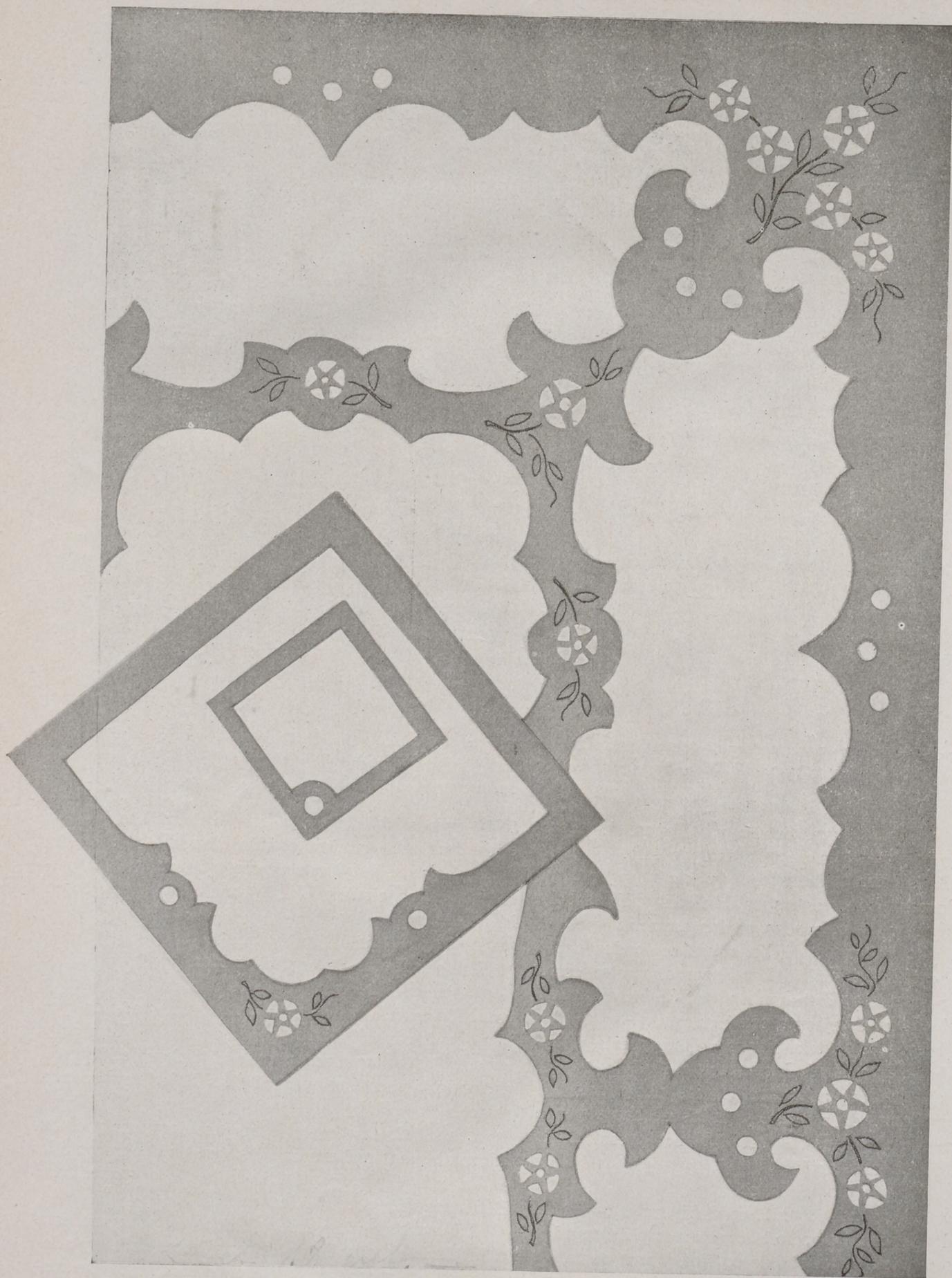


FIG. 2.—MANTELERÍA PARA 12 CUBIERTOS.—Mantel, 2 m. 85 por 1 m. 85; 12 servilletas de 55 cm. y 12 de 20 cm. Terminada, 300 pesetas. Envío, 3 pesetas. Dibujo en papel, cuarta parte del mantel, una servilleta de comida y una de te, 16 pesetas. Envío, 0,50.

ROPA INTERIOR PARA SEÑORAS



SALTO DE CAMA.—Se confecciona con crespón de China rosa pálido y se adorna con encaje crudo que termina las mangas y forma gran canesú en el cuerpo. Un motivo bordado con rosa oscuro completa el adorno. Preparado, 89 pesetas. Terminado, 109. Envío, 3,50 pesetas.

MATINÉ.—Es de crespón de China con flores estampadas. El cuello y la lazada son de crépe satin del color del fondo del estampado.—Preparado, 32 pesetas. Terminado, 43. Envío, 3,50 pesetas.

CAMISÓN DE NANSÚ FINO.—Las tiras de las mangas y el canesú de este camisón son de tul adornado con tiras de nansú formando ondas.—Preparado, 26 pesetas. Terminado, 37. Envío, 3,50.

COMBINACIÓN.—Se confecciona con voil de seda azul o rosa y se adorna con ramas bordadas en un tono rosa, si el tejido es azul, y azul si es color de rosa.—Preparada, 39 pesetas. Terminada, 54. Envío, 3,50 pesetas.

CAMISA DE OPALINA INGLESA.—Esta prenda, sencilla y elegante, se adorna con bordados que forman canesú rematado en ondas.—Preparada, 16 pesetas. Terminada, 28. Envío, 3,50.

LA MODA FEMENINA

CARTAS DE PARIS



Fig. 1.—Sombrero de terciopelo negro adornado con un alfiler de cristal.

PARA darse una idea exacta de la moda en cada temporada, es necesario no sólo visitar las colecciones que presentan los creadores y que lanzan cada uno con su sello particular y original; es necesario, además, frecuentar los lugares donde lucen las elegantes los modelos que tienen más aceptación. Esta temporada hemos comprobado que el verdadero secreto de la moda está en que cada mujer puede vestir según su tipo particular, y que entre los modelos, hay muchos adaptables a todas las siluetas.

En la moda de esta temporada vemos gran maestría en el corte y una ejecución primorosa. Los trajes son muy variados por la abundancia de los detalles. La línea de los trajes es recta y sencilla, las faldas se alargan discretamente y los detalles no sólo abundan, sino que en ellos se advierte un deseo incesante de renovarse.

La silueta presenta dos formas sencillas: el abrigo amplio y el que se ajusta a las caderas y al talle. Son de largura distinta. Unas elegantes llevan una chaqueta semilarga y ancha; otras, una chaqueta ajustada. Las terceras, un traje sastre con chaqueta ensanchada en los bordes o una capa corta sobre un traje estrecho.

El cuello y el busto de los abrigos son dignos de mencionar, y en ellos juega un papel importante la piel formando el cuello y los puños y adornando el abrigo. Los canesús de piel están drapeados en forma de capuchón, y a

veces son verdaderos capuchones de piel. Los cuellos son anchos, alargados y ensanchados por delante; plegados y entrecruzados, sujetos con grandes botones, terminando en paneaux cruzados, corbatas, nudos, echarpes y fichús. Las corbatas de piel son muy prácticas y decorativas.

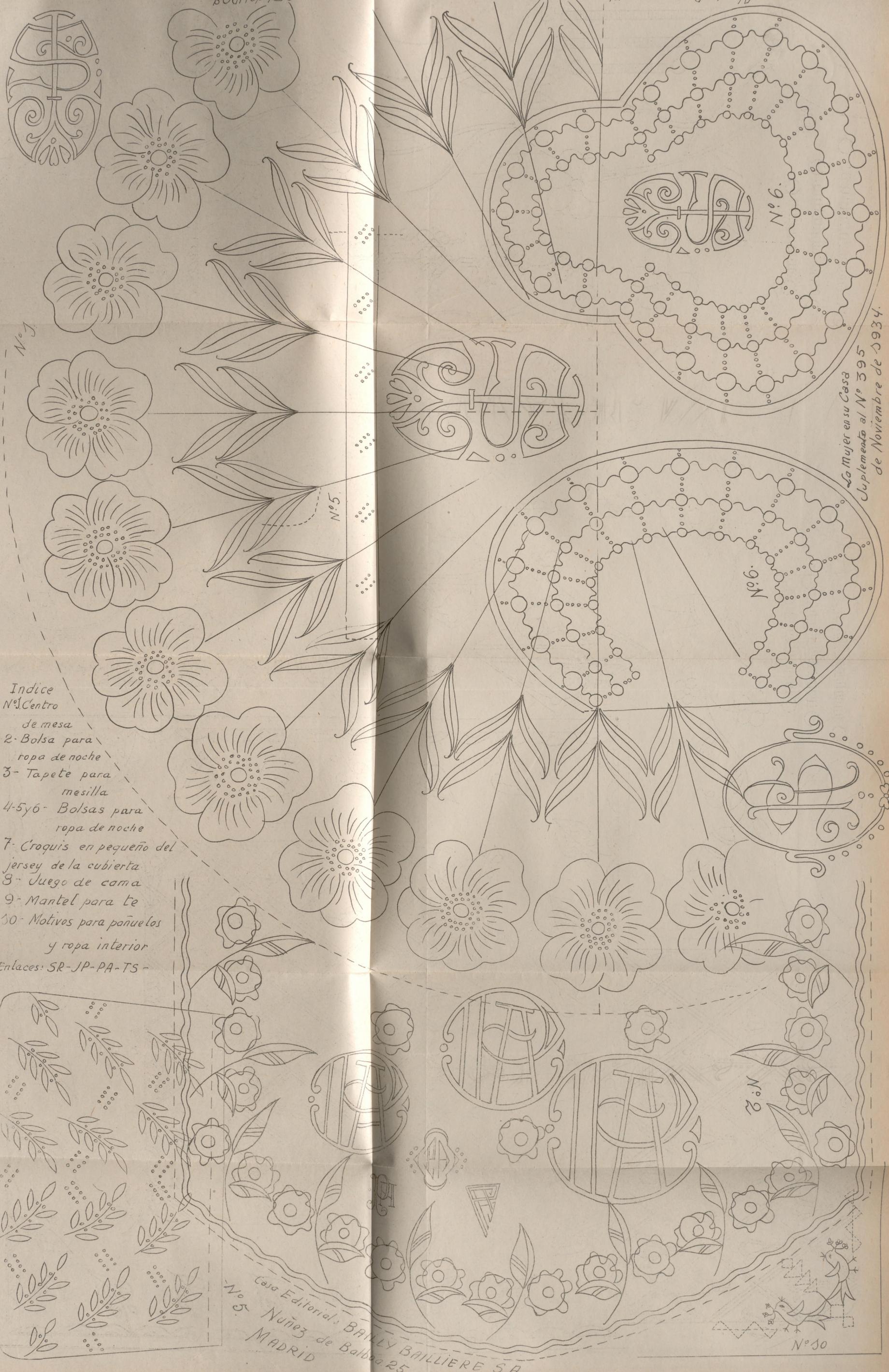
Las capas de piel son una de las novedades más interesantes de la moda de este invierno; son menos costosas que los abrigos y muy prácticas, puesto que pueden llevarse lo mismo sobre un conjunto de viaje que sobre un traje de tarde y de noche.

Las pieles de mañana son de pelo corto, el castor, el ragondin, agneau rasé y la nutria negra y dorada, empleadas en sus colores naturales, mientras que el astracán y el topo se tiñen en el color del traje. Para más vestir, son de elegancia refinada: el renard en todos los colores, el caracul ruso, el castor, el skungs, el leopardo, el cordero rasado, etc.

Las mangas de los abrigos son diversas, corrientes, en forma kimono y



Fig. 2.—Sombrero de terciopelo negro.

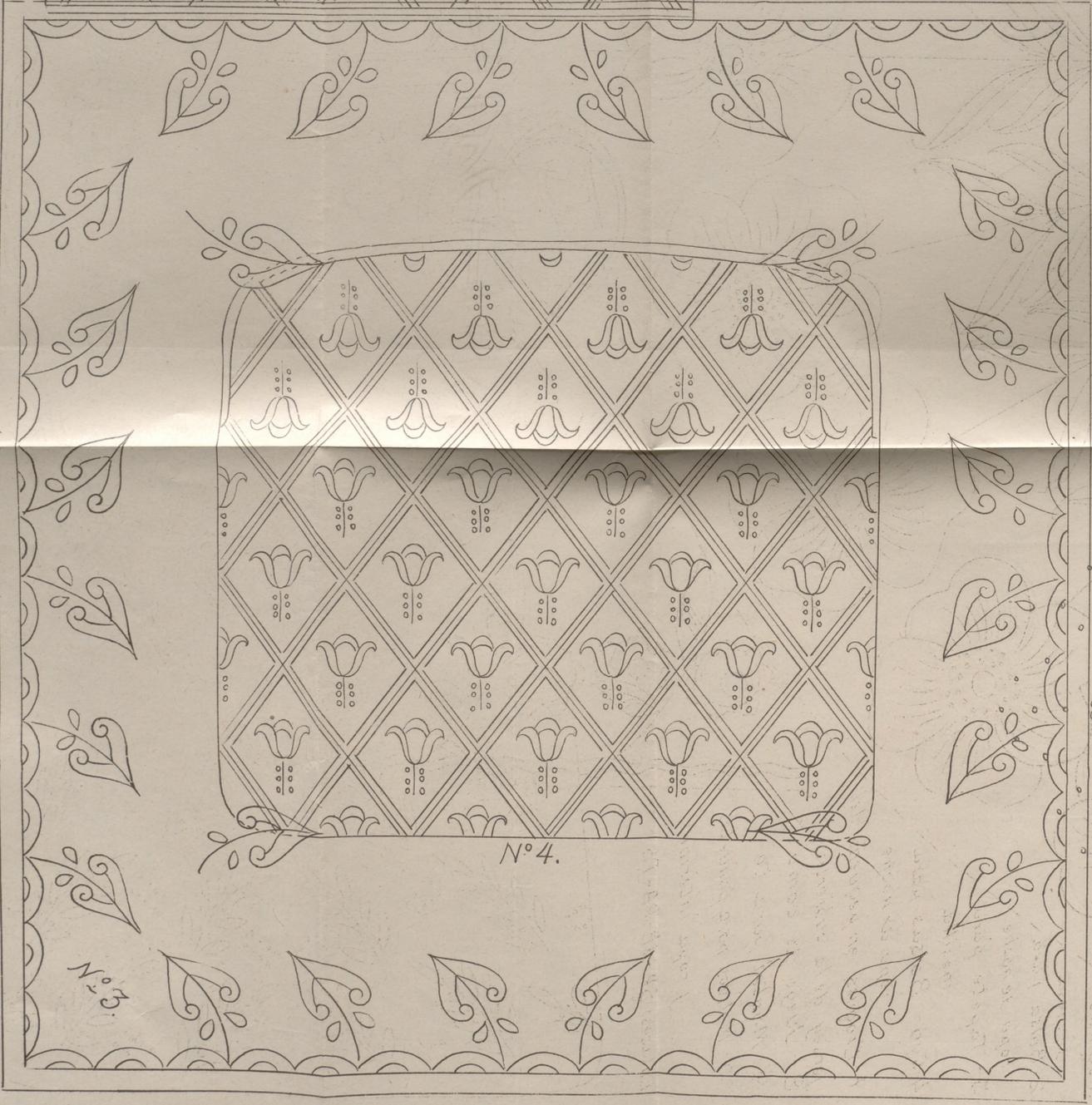
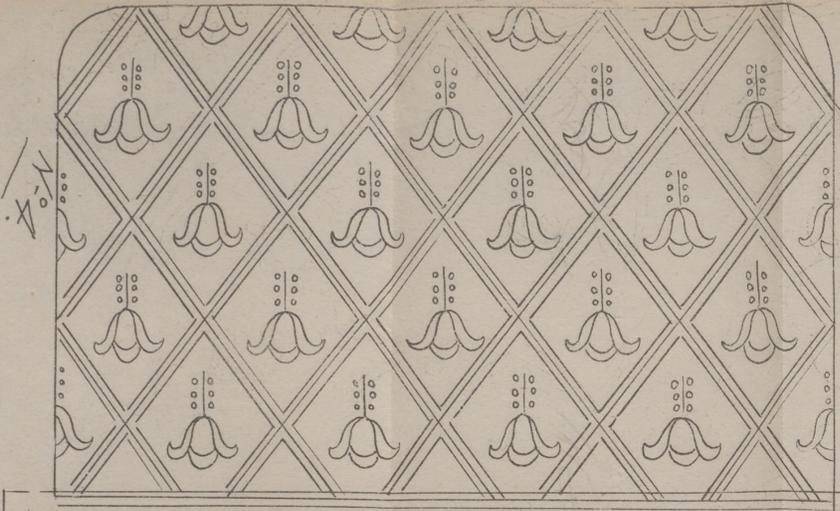


Indice
 N.º Centro
 de mesa
 2- Bolsa para
 ropa de noche
 3- Tapete para
 mesilla
 4-5 y 6- Bolsas para
 ropa de noche
 7- Croquis en pequeño del
 jersey de la cubierta
 8- Juego de cama
 9- Mantel para te
 10- Motivos para pañuelos
 y ropa interior
 Enlaces: SR-JP-PA-TS -

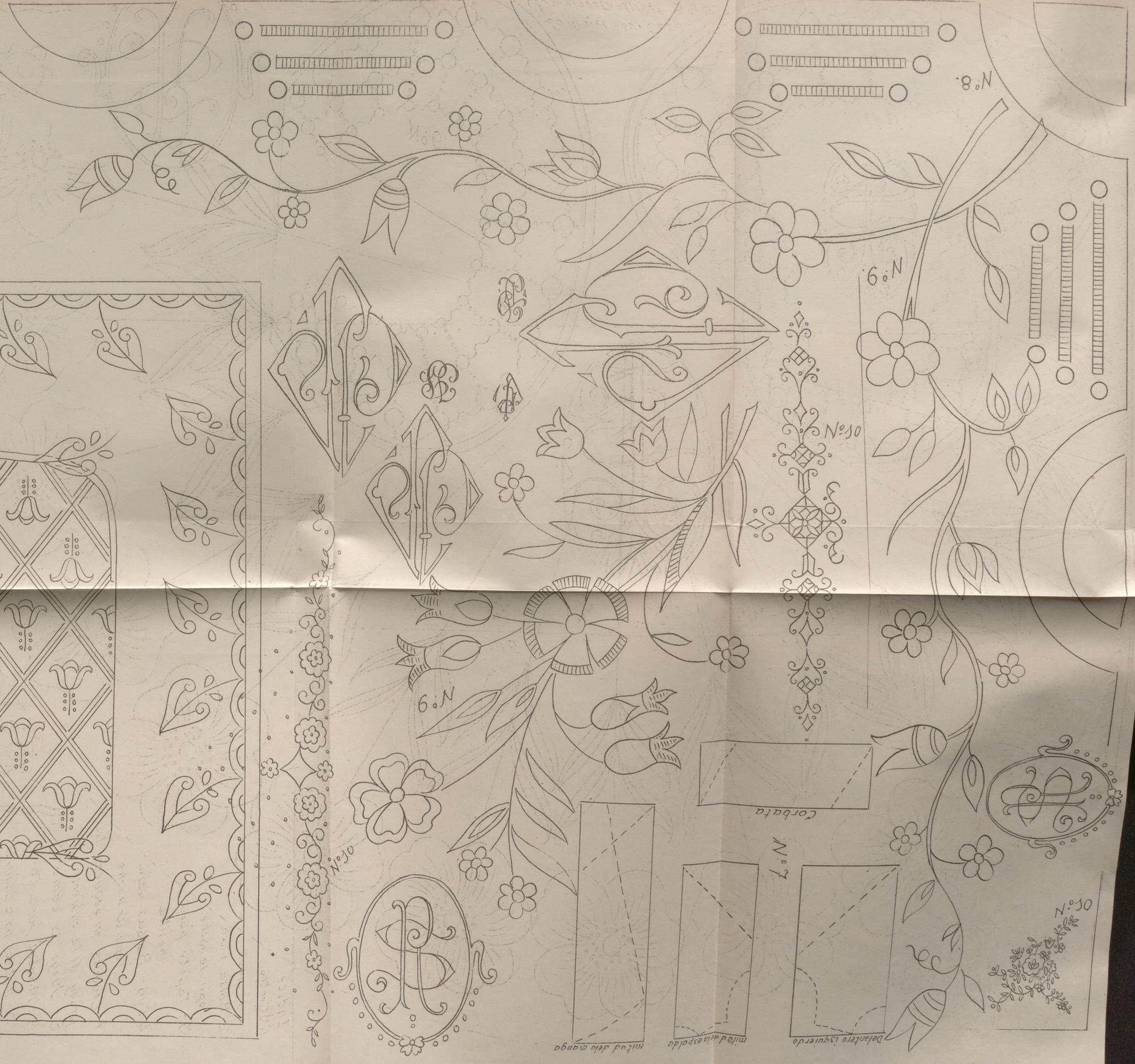
La Mujer en su Casa
 Suplemento al N.º 395
 de Noviembre de 1934.

Casa Editorial: BAILLY BAILLIERE S.A.
 N.º 5 - Nuñez de Balboa 25
 MADRID

N.º 10



Nº 4.



Nº 8

Nº 6

Nº 10

Nº 6

Nº 7

Nº 50

Corbata

mited de la manga

mited alas espaldas

Delantero izquierdo



Fig. 3.—Abrigo de paño verde, adornado con cuello de castor.
 Figs. 4 y 5.—Chaquetas de astracán y topo, muy prácticas para invierno.
 Fig. 6.—Abrigo de lana verde con cuello grande de skung.
 Fig. 7.—Abrigo de tarde, de terciopelo negro, adornado con piel.
 Fig. 8.—Modelo elegante de paño gris, con gran cuello y solapas de piel.

Cliché Die Modenwelt.

raglán; unas veces ensanchan los hombros, otros el codo con tiras de piel, haciendo impresión de capas drapeadas. Otras mangas tienen puño hasta el codo. Los colores de los abrigos son marrón, gris, Burdeos, verdes, rojos, negro, en tejidos de mezcla, lanas

inglesas, tejidos de piel, largos tejidos con dibujos, lanas lisas. Para abrigos de tarde domina el terciopelo chifón, terciopelo inglés, lanas lisas y paño negro. Para mañana domina el kasha inglés, los tweds a cuadros y rayas diagonales, con los tejidos de mezcla.



Fig. 9.—Abrigo de lana marón, adornado con nervios, con cuello y puños de renard.

Fig. 10.—Traje abrigo sujeto con broches fantasía, adornado con nervios confeccionados con lana azul.

Fig. 11.—Traje sastre de terciopelo negro, adornado con piel.

Fig. 12.—Abrigo de lana Burdeos, con el cuello y los puños de castor.

PARA LAS JOVENCITAS



- Fig. 1.—Traje de lana fina verde, adornado con tiras y botones blancos.
Fig. 2.—Traje sastre fantasía, adornado con solapas, cinturón y botones blancos.
Fig. 3.—Traje de lana azul con cuello blanco y cinturón de cuero.
Fig. 4.—Modelo elegante de lana verde, adornado con blanco.
Fig. 5.—Traje sastre fantasía, con cuello, puños y botones blancos.

Cliché Die Modenwelt.

NUESTROS NIÑOS



- 1.—Abrigo de paño beige con cuello de terciopelo, para niñas de 3 a 4 años.
- 2.—Abrigo de lana verde, adornado con piel blanca, para niñas de 5 a 6 años.
- 3.—Abrigo para niñas de 8 a 10 años. Es de paño azul, adornado con trencilla. El cuello es de piel.
- 4.—Para niñas de 8 a 9 años es este modelo, de tejido diagonal con tiras de piel en el cuello.

- 5.—Abrigo de terciopelo verde, con cuello y cinturón de leopardo.
- 6.—Abrigo de paño gris, adornado con azul.
- 7.—Abrigo de diagonal, con el tejido colocado en dos direcciones.
- 8.—Abrigo para niños de 8 a 10 años.
- 9.—Traje sastre de tejido fantasía.
- 10.—Traje sastre de lana fina.
- 11.—Blusa de punto y pantalón de terciopelo, para niños de 4 años.
- 12.—Traje escocés para niñas.

VERITA



CADA MAÑANA

límpiase los dientes con Dens, el dentífrico suave con sabor a menta dulce. Dens protege el esmalte; perfuma y desinfecta la boca. Dens hará que su sonrisa sea más franca y sus dientes más hermosos.

DENS

TUBO, 2 PTAS
PEQUEÑO, 1,25
TIMBRE APARTE

PERFUMERÍA GAL • MADRID • BUENOS AIRES

LECCION DE CORTE



elegir como base, y en segundo, apreciando en todos sus detalles su forma, cambio de costuras, inclinación de líneas, etc., etc., cosa que conseguiremos con un poco de razonamiento y de reflexión.

Para cortar este abrigo nos servirá de base el patrón-tipo de blusa, prolongado ajustado a las

de la espalda, como sucede en este modelo, se entallarán centímetro y medio o dos en la línea de talle, en disminución hasta la nuca y hasta el borde de la prenda (ver línea ABC de la fig. 1), y a partir de esta línea, lo mismo en el talle que en la cadera, se medirá su proporción correspondiente.

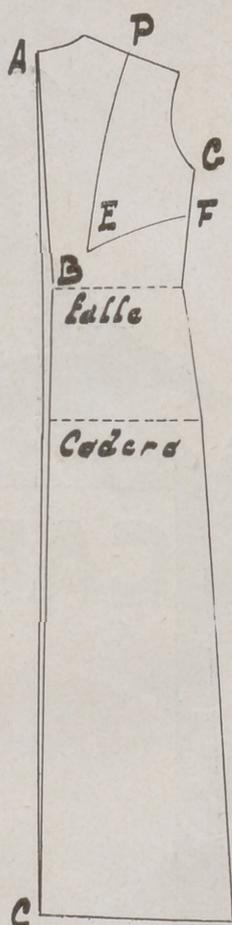


Fig. 1

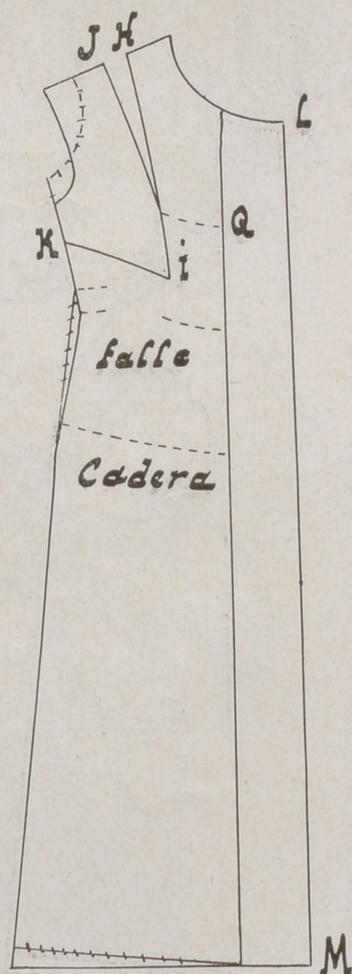


Fig. 2

medidas de talle y cadera, como quedó explicado en lecciones anteriores, y que en la presente lección podemos apreciar en las figs. 1 y 2.

Además, en ambas figuras estudiaremos también la correspondiente transformación, que se ejecutará tanto en la espalda como en el delantero, del modo siguiente:

ESPALDA.

Fig. 1.

Siempre que una prenda entallada tenga costura en el centro

La línea DEF partirá de la mitad de la anchura del hombro, descenderá inclinándose hacia el centro de la espalda, sin llegar a la línea de talle, y terminará en la de costado, a 8 ó 10 cm. por debajo de G.

TRANSFORMACION DEL DELANTERO.

Fig. 2.

La línea HI se dibuja igual que la marcada DF de la espalda, y antes de terminar por completo esta transformación, se determina

ABRIGO ENTALLADO

Modelo del figurín "New Ladies Fashion".

Siguiendo nuestro procedimiento, antes de hacer la transformación del patrón observaremos bien el modelo que se quiere reproducir, dándonos perfecta cuenta, en primer lugar, del patrón que debemos

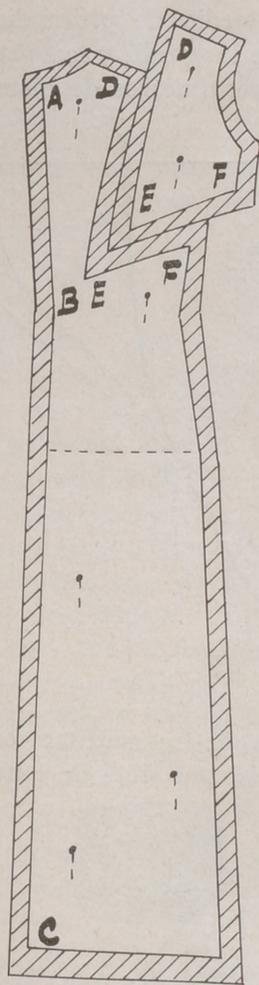


Fig. 3

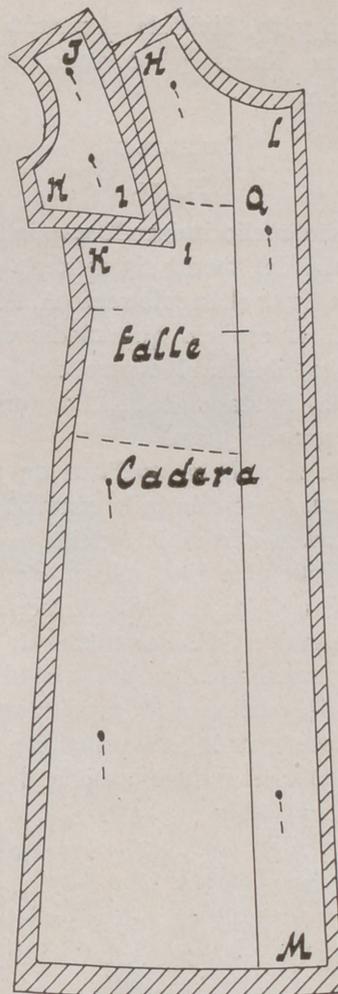
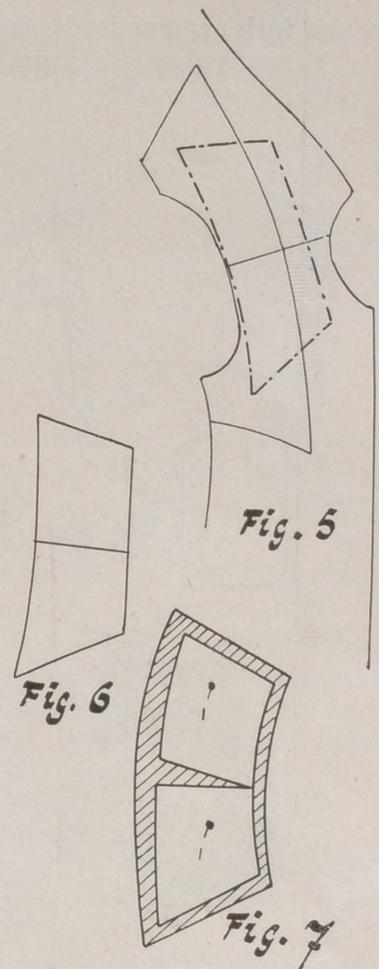


Fig. 4



forma .—.—. imitando a las de la figura 5.

La fig. 6 nos muestra el patrón obtenido, y la 7, el mismo patrón

rá la pinza de aplomo, ya conocida de todos, que se disimulará en esta costura.

La profundidad de la pinza HJ será igual a la diferencia que haya entre la cuarta parte del contorno completo de busto y la mitad de la anchura de pecho. Desde J se trazará una recta hasta la línea de busto Q. La cantidad restada en el hombro con la pinza, se devolverá en el extremo izquierdo. Necesariamente se modificará también la curva de sisa, la longitud de costadillo y el largo de la prenda, por el costado. Véanse las líneas notachadas de la fig. 2.

La línea IK se dibuja imitando a la de la espalda EF.

La amplitud LM está destinada para el cruce del abrigo, y será de 10 a 12 cm.

Las figs. 3 y 4 nos muestran los patrones colocados y cortados en la tela.

Para sacar el patrón del detalle que adornan los hombros, se hace lo siguiente:

Fig. 5.

Se unen los patrones delantero y espalda por los hombros, y colocados en esta disposición, se dibujan las líneas marcadas en esta

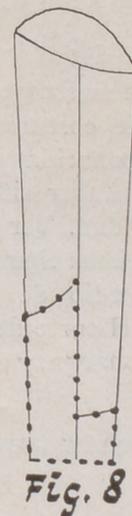


Fig. 8

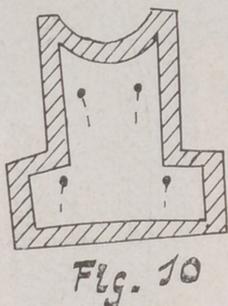
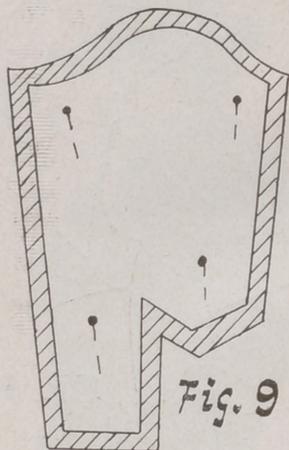
DEPILATORIO VITA

Depilación segura, rápida y completamente inofensiva del vello y pelo superfluo que tanto afea a la mujer.

DE VENTA EN PERFUMERIAS

PERFUMERIA ROS, CUESTA SANTO DOMINGO, 3 MADRID

con una incisión practicada en la línea de hombro, que se abrirá al ser colocado sobre la tela, con el



objeto de darle un poco de forma y que pueda despegarse ligeramente de los hombros, como puede observarse en el modelo que se copia.

MANGA.

Fig. 8.

Como base se escogerá el patrón de manga de costura debajo del brazo, ya conocida de nuestras lectoras por haber sido explicada con anterioridad. Ver fig. 8.

En esta misma figura se ve trazada por medio de estas líneas — — — — — el corte de la parte inferior de la manga, y en las señala-

das 9 y 10, dividido el patrón por dichas líneas y cortado sobre la tela.

CUELLO.

Fig. 11.

Este cuello imitando capucha se dibuja del modo siguiente:

Se traza el ángulo recto A. AB es igual al espacio que medie en el abrigo, desde el centro de la espalda, hasta el talle. La vertical BC será de 3 cm.

De A a D se medirán de 35 a 40 cm., y se dibuja la curva CHD, imitando a la de la fig. 11.

Desde D a F se miden 6 cm., y de F a C, 3; se traza la recta GD y la curva GH. Por medio de esta pinza acabada de dibujar en el centro del cuello, se imita la capucha.

Este patrón se transforma en cuello chal indicado en la fig. 11,

tro y medio de profundidad por siete de longitud, y la señalada K, a seis centímetros de distancia de

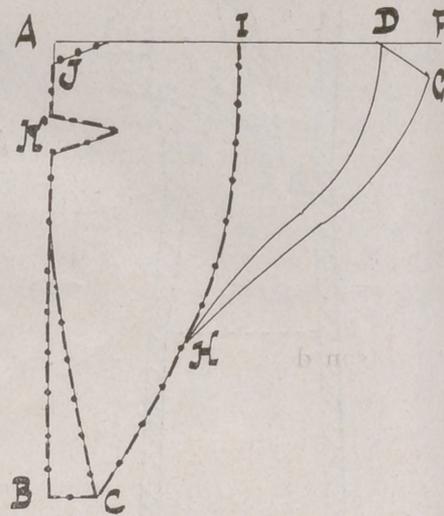


Fig. 11

aquella, de tres centímetros de profundidad por siete de longitud, y,

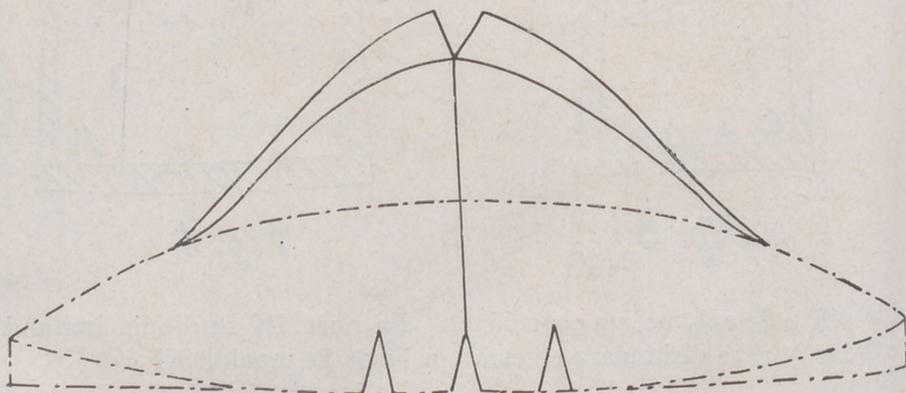


Fig. 12

por medio de las líneas marcadas — — — — — en tal forma, suprimiendo el borde inferior del cuello y trazando la curva IH. El punto I se determinará hacia la mitad de AD. La pinza marcada J se traza en el centro del cuello de centí-

por último, en la fig. 12 apreciaremos el patrón completo de este cuello.

E. SIMARRO,
Profesora del Centro de Instrucción Comercial de Madrid.

(Prohibida la reproducción.)

ESTREÑIMIENTO
PASTILLAS MIRATON
A LAS SALES NATURALES DE CHATEL-GUYON
laxante suave y agradable

TRABAJOS ARTISTICOS

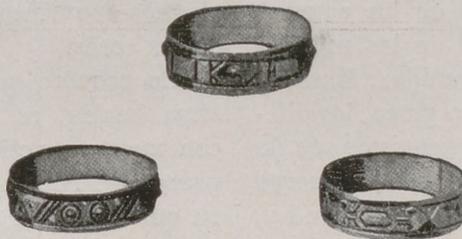
La moda de las pulseras anchas de metal.

LA moda de las pulseras de metal, que se había abandonado durante algunos años, adquiere ahora gran predilección, que raya en el frenesí.

Las pulseras de moda actualmente son de plata, níquel, metal cromado muy brillante. Para que las lectoras tengan dónde elegir, hemos presentado en este número pulseras de tres anchos distintos, cubiertas de estaño trabajado, adornadas y enriquecidas con cabujones, y que sin tener ningún valor intrínseco, son de muy buen efecto.

rentes, o sea 45 mm. las grandes, 35 mm. las medianas y 20 mm. las pequeñas.

Para ejecutarlas, mídase el contorno de dichas pulseras, lo que



ESTILOS VENECIANO, BIZANTINO Y EDAD MEDIA. (20 mm.)

dará el largo, y córtese una tira de estaño para cada pulsera, dejando un margen de 2 a 3 cm. todo alrededor. Trácese con la regla por el revés del metal, dos líneas paralelas del ancho de cada pulsera. Pónganse luego las pulseras sobre el metal, de forma que la parte redonda de la pulsera se halle colocada a 2 cm. del borde del estaño. Hágase un trazo a cada lado para marcar el emplazamiento; luego hágase rodar la pulsera hasta que la soldadura venga a encontrarse sobre la superficie del metal. Hágase otra marca, y se obtendrá así el largo exacto de la pulsera. Se hará lo mismo para las pulseras abiertas. Vuélvase el metal al derecho y transpórtese el dibujo, colocando éste entre las líneas que forman el contorno de la pulsera. Siganse todos los bordes del dibujo con la punta de calcar. Trácese todas las

líneas y háganse después los trazos dobles.

Las figuras geométricas se trazarán en relieve.

Todos los detalles del adorno están indicados en el dibujo en tamaño natural publicado en *L'Artisan Pratique*, núm. 294.

Los huecos se rellenan con pasta.

Terminado el trabajo, se da pátina estaño núm. 18, y después se pasa la pasta Perfect.

Los cabujones se incrustan, y el revés del estaño se encola y se monta en la forma, doblándolos 2 mm. hacia dentro. Los cabujones se colocan a medida que se presenta el hueco para los mismos.



ESTILOS EGIPCIO, FLORENTINO Y GALO-ROMANO. (45 mm.)

PULSERAS DE ESTAÑO REPUJADO, PATINADO E INCRUSTADO DE CABUJONES, "VENECIANO", "BIZANTINO", "EDAD MEDIA", "EGIPCIO", "FLORENTINO", "GALO-ROMANO", "ASIRIO", "ETRUSCO", Y "CHINO".

Estas pulseras de estaño repujado, patinado e incrustado de cabujones, están formadas por una tira de metal de tres anchos dife-



ESTILOS ASIRIO, ETRUSCO Y CHINO. (35 mm.)

Después se frota el estaño con cepillo suave y húmedo, impregnado en polvos de pómez núm. 200, y últimamente se enjuaga con agua clara y se deja secar. Se barniza con el barniz especial para estaño.

Puede también frotarse el estaño con la pasta de lustrar, para obtener efecto brillante de plata.

A. P., 294.

ESCUELA DE ARTES DECORATIVAS

Marqués de Santa Ana, 26 duplicado. - MADRID

Dibujo y pintura de todas clases. - Batik. - Decorado de telas. - Tarso o imitación de marquetería antigua. - Lacas japonesas. Pirograbado. - Repujado de cuero y metales. - Bordados y encajes de todas clases, etc. - Especiales condiciones en trabajos de ARTE para las suscriptoras de esta Revista. - Matrícula e informes en "LA MUJER EN SU CASA".

LECCIONES POR CORRESPONDENCIA Grupo de 10 lecciones de arte con las muestras correspondientes, 125 ptas. Sin muestra, 100 ptas.— Grupo de 10 lecciones de encaje o bordado con las muestras correspondientes, 100 ptas. Sin muestras, 80 ptas. Lecciones sueltas de ampliación en los grupos referidos, 10 ptas. cada una.

LA ALIANZA DE LA FELICIDAD

HE tomado este título de una revista francesa que un editor publica desde hace algún tiempo. Este periódico se titula *El Organó de la Escuela de la Felicidad y de la Armada de la Felicidad*.

¡Qué de dichas, señoras!... Me he saturado de ellas antes de leerlas, y mi espíritu, esencialmente independiente, se sustrae de un asunto llevado a una dosis que juzgo indigesta... Sin embargo, por reflexión, voy a hacer un extracto de los asuntos que trata, para que os aprovechéis de las migajas preciosas que caen de esta copiosa comida... Ensayaremos, pues, modificándolos a nuestro gusto, los diferentes descubrimientos de las protagonistas de la felicidad. Este destello ilumina la vida y da al cuerpo una voluntad de acción que es, en suma, juventud y, por consecuencia, salud.

Un eminente escritor acaba de hablarnos de la felicidad, y a él es al que debo los primeros elementos de nuestra charla.

Este escritor debuta con una frase encantadora atribuída a Herriot: "Cuando se es joven, se es para siempre." Y siguiendo esta frase, de consideraciones muy estudiadas, pero muy largas para la brevedad de nuestra charla, yo tomo sencillamente el jugo de la frase como la abeja toma la miel de la flor. La felicidad tiene dos adversarios: uno es la persecución de una suerte contraria que paraliza el esfuerzo y neutraliza nuestros medios de acción y, por otra parte, la facultad que tienen algunas personas de sufrir por todo.

Esta predisposición al sufrimiento nace, en general, de una sensibilidad exagerada del alma o de una debilidad orgánica que predispone a la disminución de las fuerzas morales: en estos casos hay que obrar con mucha discreción y delicadeza. Querer inyectar la alegría como por sorpresa, es un imposible.

Los desgraciados y las víctimas de los dramas mundanos necesitan ser comprendidos. Es necesario auscultarlos moralmente antes de aplicar el remedio, o al menos el paliativo. A un sacerdote joven que había renunciado a puestos muy brillantes para dedicarse voluntariamente a trabajar en un hospital muy miserable, le pregunté:

—¿Cómo le han acogido a usted cuando hablaba de la bondad de Dios a esos miserables desgraciados corrompidos por la miseria?

Me respondió sencillamente:

—Yo no hablo nunca de Dios antes de haber

aliviado lo mejor que he podido, moral y pecuniariamente. Los acerco primero a mí; lo demás, viene ello solo cuando tienen confianza en mí.

He aquí la gran palabra: la confianza... A los que sufren, démosles primero confianza, antes de aconsejarles la felicidad. La persona que pasa de la obscuridad a una luz potente, primero se deslumbra y no aprecia nada de lo que tiene a su vista. Necesita algunos momentos para darse cuenta de la belleza de las cosas.

Lo primero que hay que hacer para aliviar a un alma herida, es probarla con nuestras palabras y con nuestras actitudes, que somos capaces de comprenderla. Poco a poco, sentiremos disiparse la niebla en que se envuelven voluntariamente algunas almas.

SABER ESCUCHAR

Este debe ser el primer punto de nuestra caritativa intervención en la cura de la felicidad. Démonos cuenta de qué manera tan superficial se presta atención y se escuchan los sufrimientos de los demás. Cuando estos sufrimientos no corresponden a nuestro temperamento, los llamamos absurdos, enfermizos o negligentes. Para comprender bien a los demás es necesario que prescindamos, por unos momentos, de nosotros mismos y nos demos todo al prójimo. Es necesario, si fuera posible, que entráramos dentro de la piel del otro, según la expresión vulgar, para darnos una idea exacta de su estado de espíritu.

Cuando el que padece se persuade que tiene en nosotros un auditorio atento, se le ve expansionarse, y poco a poco, entregarse. Si habéis observado con atención las vibraciones de un sufrimiento, podréis aplicar el remedio después de un diagnóstico seguro.

Y pensaréis que, habiendo empezado prometiéndos un artículo sobre la felicidad, no he hablado más que de la desgracia. Me disculpo porque creo que el sufrimiento real, o imaginario, es un lote muy extendido, y que hay que combatirle antes de emprender la apoteosis de la alegría de vivir.

Cuando escuchamos a una amiga una pena cualquiera, no debemos lamentarlo, ni darla desconfianza; debemos penetrar en el alma de la que nos confía su pena. Si es joven, la hablaremos del porvenir, pero con sentido práctico que dé a nuestras palabras algún valor, y según la posición de la joven, tracemos un plan racional con arreglo a sus posibilidades.

(Continúa en la pág. 480.)

DIBUJOS QUE VAN EN LA HOJA SUPLEMENTO DE LOS MISMOS

Núm. 1.—Centro de mesa "Eglantinas".

Núm. 2.—Bolsa para ropa de noche.

Núm. 3.—Tapete para mesilla.

Núms. 4, 5 y 6.—Bolsos para noche.

Núm. 7.—Croquis en pequeño del jersey de la cubierta.

Núm. 8.—Juego de cama.

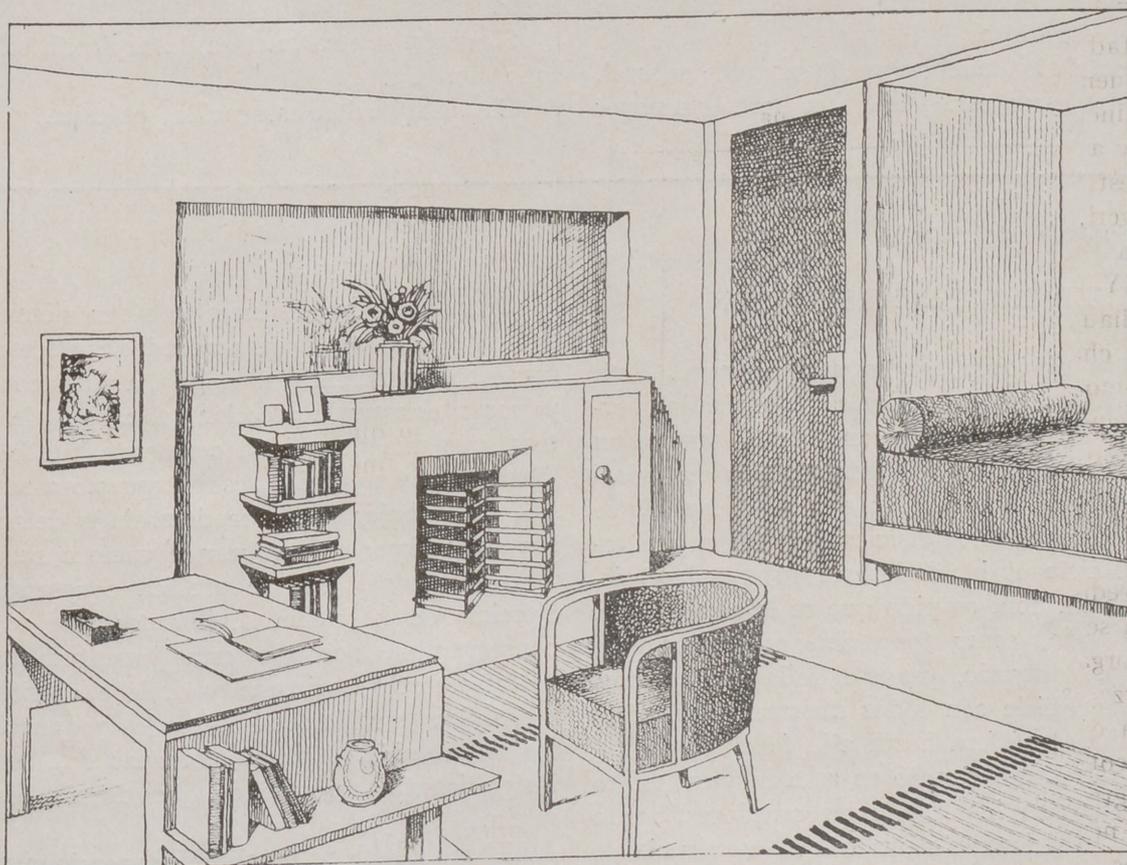
Núm. 9.—Mantel para te.

DECORADO Y ARREGLO DE LA CASA

DORMITORIO Y CUARTO DE TRABAJO PARA JOVENES

CUALES son los muebles indispensables en la habitación de un joven? Una cama, una mesa, un armario, una silla y una butaca, donde pueda trabajar cómodamente. Con otras dos butacas para los amigos es suficiente, puesto que la cama sirve también para sentarse sobre ella durante el día. En esta habitación presentamos una parte secundaria: la chimenea.

Respondiendo a la fórmula de las casas modernas, hemos procurado aquí que los muebles no parezca que están colocados en cualquier parte, sino en lugares especiales para ellos y hemos supuesto, desde luego, que se entra en la habitación por una puerta colocada en un cuadro. El hueco sirve para una alcoba de dos metros de largo por uno de ancho, sitio justo para colocar la cama. Esto no es raro en



Hay, desde luego, un elemento que no hemos nombrado en nuestra nomenclatura; la biblioteca, que tiene mucha importancia, sea para libros de trabajo o de recreo, puesto que no se comprende un joven sin libros. Pero la biblioteca no es siempre un mueble especial; puede tenerse en un armario. La que hemos imaginado aquí tiene dos metros de largo, con tablas para ropa y una parte reservada para los libros. También hemos colocado al lado de la chimenea estantes para libros y en el otro lado un lugar cerrado que también puede contener algunos volúmenes. Además, en uno de los lados de la mesa de trabajo hemos colocado una adición: el tablero tiene de saliente 25 centímetros y en él pueden colocarse los libros que hay que consultar con más frecuencia.

Lo que da carácter original a esta habitación es que los muebles están formando cuerpo con los muros.

las construcciones modernas; cuando hay dos habitaciones unidas colocadas en la meseta de una escalera ocurre con frecuencia que para entrar en una hay, necesariamente, que pasar por la otra, y la única manera de hacerlas independientes es construyendo uno de estos cuadros, quitando ese espacio de una de ellas. Si esta habitación queda un poco más pequeña puede, al menos, aprovecharse para construir una alcoba como la de este grabado, de las dimensiones exactas de la cama y si se quiere que quede bien hay que levantar un poco el suelo y si quedara algún espacio a lo largo, se pueden colocar algunos estantes para libros.

El armario colocado frente a la chimenea se cerrará con tres puertas y en uno de los departamentos puede, si es necesario, colocarse un lavabo que, como está oculto, no quita elegancia al conjunto de esta habitación.

La chimenea tiene su sitio señalado y se ha revestido de una armadura de madera pintada haciendo juego con los demás muebles de la habitación. Tiene un metro de ancho por un metro diez centímetros de alto y está colocada en un ancho entrante que tiene en el fondo un espejo de dos metros de largo por 75 centímetros de alto. Será de muy buen efecto que este espejo sea de una sola pieza, pero no es indispensable, puede ser de tres trozos iguales o uno más grande en el centro, y los de los lados iguales. El hogar tiene delante cuatro *panneaux* de tiras de metal pulido sujetas a barras verticales.

Nos queda determinar el color del conjunto, que podemos suponer muy claro. Para estas habitaciones no se impone un color oscuro aunque el dueño sea serio y muy estudioso.

La madera de los muebles puede ser roble natural. Si la chimenea es de esta madera es necesario poner

de la misma madera el recuadro de la cama y el quicio de las puertas, eligiendo para las paredes una pintura o un papel que tenga la tonalidad de los muebles.

Sobre el fondo de los muros, se destacarán bien el valor de los grabados o las acuarelas que adornan las superficies libres de los muros, que serán desde luego muy reducidas.

La mesa y las sillas del tono claro de toda la madera; la puerta, verde botella.

Un tejido verde, de granito, de un tono más franco que el de la puerta, cubrirá la cama y tapizará las sillas y este mismo color con algunas manchas negras, sobre un fondo beige, se elegirá para el tapiz.

Si elegimos otra madera, la tapicería se elegirá a tono con ella.

Esta habitación es sencilla, práctica y moderna.

(Continuación de la página 478.)

SABER CONSERVARSE JOVEN

Cuando se es joven, se es para siempre. Esta frase, esta afirmación, se aplica a determinadas personas privilegiadas que conservan hasta la muerte un verdor de pensamientos y de sentimientos que desafían a los años y hasta a las enfermedades. Estas naturalezas excepcionales distribuyen vida a su alrededor. Si el cielo os ha dado esta juventud persistente, que es un don, os pido que se lo agradezcáis. Pero sobre todo, como todo don es excepcional, veamos el don contrario, que es el de la vejez precoz. Este hay que huirle con todas nuestras facultades, porque es una atmósfera hostil a la felicidad.

Se es joven tanto cuanto se ama la vida, tanto cuanto se guardan las facultades creadoras, tanto cuanto se mira delante de uno con la conciencia de que aun tiene que hacer y que no se ha terminado la obra que tiene uno que ejecutar en este mundo.

Deducimos que es necesario ser siempre joven; pero si este don se nos ha negado, es necesario esforzarse por entretener la alegría a nuestro alrededor y por conservar la afección, el cariño de los nuestros, que una morosidad constante puede debilitar. El viejo que recrimina, está expuesto a ser abandonado. La mujer que llora demasiado delante de los suyos, se expone a sembrar el vacío a su alrededor.

En nuestros días se predica constantemente el ejercicio de la voluntad. Usemos este medio para conservar en nosotros esta juventud moral que aclara nuestro horizonte y detiene al sistema nervioso. Seamos filósofos frente a los pequeños accidentes de la vida. Algunas personas dan a las cosas insignificantes un alcance que desafía hasta a la razón.

El ser dueño de sí mismo proporciona una calma moral que es, si no la felicidad total, al menos el camino que conduce a ella.



SOLO después de haber lavado con
NEVA

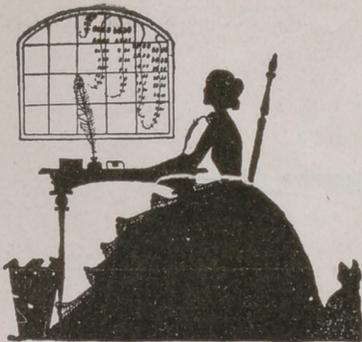
sabrás como quedan las lanas, las sedas y el cabello bien lavados.

Perfecta Limpieza, Suavidad y Brillo Natural.

Los resultados del NEVA no pueden alcanzarse con ningún otro producto para lavar. **NEVA no contiene jabón, ni materias alcalinas.**

JACINTO SALA, S. A.
(Fábrica en Cornellá)
Apartado 686 - Barcelona





ALGO DE COCINA

ADVERTENCIAS IMPORTANTES

Las legumbres.

Las legumbres no sólo deben estar bien condimentadas sino de buena vista; para esto voy a dar algunas reglas que creo muy importantes.

Las legumbres constituyen un plato que se condimenta con sencillez y esmero y es muy importante, incluso el corte de las verduras, puesto que tiene distinta vista un plato de judías cortadas verticalmente y con igualdad y de color verde a la presentación en cortes desiguales y color blanquizco.

La coliflor debe presentarse entera y muy blanca; mal cocida se deshace y se pone rojiza.

En general, para que las legumbres estén bien cocidas, deben escaldarse antes durante unos minutos, diez, por ejemplo, en agua hirviendo salada; se pasan después por dos aguas frías echándolas después a cocer casi todas en agua hirviendo a borbotones. En las judías y guisantes debe echarse un poquito de bicarbonato que no es perjudicial y da un verde muy vivo a las legumbres.

Se afina el gusto de las verduras poniendo al hervirlas una cucharadita de azúcar.

Las verduras deben estar al fuego muy poco tiempo, el necesario para cocerse, porque si se hace con anticipación toman muy mal gusto.

El cardo se echa a cocer en el agua hirviendo y al mismo tiempo, a un ladito, se echa una cucharada de harina; se tapa inmediatamente y no se destapa hasta que no se figura uno que ya está cocido, porque si se hace antes se pone negro.

Cuando no se tiene caldo para un guiso que se recomienda en la receta, se sustituye por agua, en la que se deslíen una o dos yemas de huevo con sal.

Los caldos no deben hacerse sólo con carne, es muy bueno para darles mejor gusto y desengrasarlos añadir alguna legumbre.

Para partir bien los huevos cocidos se echa en el agua antes de cocerlos un poco de sal.

Antes de asar las patatas se tienen un cuarto de hora en agua caliente. De esta manera el asado es más rápido y resultan las patatas más harinosas.

Recuerdo a las cocineras una advertencia que he hecho en otras ocasiones. Para que no lloren los ojos al picar cebolla se pone en la punta del cuchillo un poco de miga de pan o un poco de patata.

Tomates asados.

Se pelan, se vacían y se exprime el líquido sin deformarlos demasiado. Se rebozan en harina, después en manteca líquida y después otra vez en harina y se colocan en un asador bien apretados. Se asan a fuego vivo durante unos minutos.

Puerros a la vegetariana.

Se cuece el tallo blanco de los puerros en su jugo con un buen pedazo de manteca, añadiendo salsa blanca, un poco avinagrada. Se sirven con patatas cocidas en agua y huevos duros.



HIGIENE Y BELLEZA

Higiene de la boca.

Contra las inflamaciones de las encías es muy bueno una mezcla a partes iguales de tintura de yodo y tintura de acónito que se aplica interior y exteriormente con un algodón sujeto al extremo de un palillo.

Es también conveniente cepillar las encías y los dientes por la mañana y por la noche y no apurarse si sangran durante el cepillado porque esto no es un inconveniente, sino, por el contrario, una operación higiénica de descongestión que evita frecuentemente la inflamación.

Para activar la circulación en las personas frioleras.

Lo mejor es una buena fricción de vinagre de espliego, que se obtiene recolectando el espliego al empezar a florecer y poniéndole a secar a la sombra. Después se macearán 100 gramos durante quince días en un litro de vinagre bueno, blanco.

Se emplea puro en fricciones, y es excelente para tonificar la epidermis y activar la circulación de la sangre.

Pueden también beberse infusiones de flores de espliego en la dosis media de 10 gramos por litro de agua, y es muy eficaz para los vértigos y la mala circulación sanguínea.



Se publicó

3 ptas. cartón
2,50 ptas. rústica
10 ptas. piel

Con participación en la LOTERÍA NAVIDAD 1934 N.º 22 483

Y REPARTO DE REGALOS LECTURA

AMENA E INTERESANTÍSIMA VENTA EN LIBRERÍAS Y PAPELERÍAS y Editorial Bailly-Baillière. Apartado 56 - MADRID

CONOCIMIENTOS UTILES

Cómo se colocan los invitados en una comida de familia.

En una comida sin ceremonia, en familia, la dueña de la casa coloca a su padre político a su derecha y a su padre a la izquierda. Lo mismo debe hacer el dueño de la casa con su madre y la de su esposa. Cuando los abuelos están presentes, la abuela es la que sienta a la izquierda del dueño de la casa, en el sitio de la madre, y el abuelo, en la izquierda de la dueña, en el sitio del padre. Los tíos y las tías se colocan antes de las hermanas y de los hermanos, pero después de los abuelos y de los suegros. Hay que tener en cuenta la edad, cuando se encuentra uno apurado. En este caso, la persona de más edad tiene la preferencia sobre la más joven, en un grado igual de parentesco.

La dueña de la casa ocupa siempre el centro de la mesa, sea del lado derecho o del lado izquierdo. Frente a ella se coloca el dueño de la casa, que es el marido, o el padre, o el hermano, o un tío.

Cuando los padres reciben a sus hijos casados, dan al yerno o a la nuera el lugar de honor, a la derecha de los padres, y los otros hijos e hijas ocupan los otros sitios.

Cuando reciben los solteros, colocan frente a él a la señora de más edad o más importante.

Fuera de la comida en familia, para las recepciones mundanas u oficiales, los dueños de la casa dan preferencia a las personas de más edad o de situación o cargo más importante. Los militares, según la jerarquía, etc.

Cómo se colocan los cuadros en una habitación.

Cuando hay que colocar cuadros en una pared, debe buscarse siempre que sea posible, obtener un conjunto simétrico, o varios conjuntos en los que las colocaciones se equilibren perfectamente. Si la pared es muy grande, se puede dividir en tres partes: en la del centro se colocan los cuadros que son alargados, y en las otras dos los ensanchados. Se puede también colocar una colección de cuadros o grabados ensanchados, y sobre cada uno de ellos, uno alargado de dimensiones mucho más pequeñas, o al contrario.

Si se trata de cuadros al óleo, no deben ponerse frente a las ventanas, porque la claridad directa no les es favorable. Para los grabados claros se elegirán habitaciones oscuras, y para los cuadros oscuros, habitaciones claras.

Los asuntos de paisajes y las escenas campestres pueden adornar todas las habitaciones. Los retratos están más indicados para el salón; las miniaturas y pasteles, para el dormitorio. Para el comedor, las frutas y los bodegones.



Soy un convencido del alto valor terapéutico del **Hipofosfitos Salud**, el cual vengo empleando en todos aquellos casos en que es necesario un reconstituyente enérgico o un restaurador eficaz de las fuerzas orgánicas debilitadas por cualquier causa. - **Juan Gregorio G. Gómez**, Médico. Pajares (Zamora).

- ¿Por qué estás triste, papá...? Toma Jarabe Salud y verás que contento te pones.

En su inocencia, este niño señala el verdadero remedio, el único, se puede decir, que con su actividad puede regenerar con rapidez ese decaimiento que ataca al hombre agotado por el trabajo intensivo, y también por los excesos.

La inapetencia, los dolores de cabeza y el cansancio, primeras manifestaciones de esos estados consuntivos, ceden a las primeras dosis, y poco a poco brotan las energías, el vigor físico y moral y el ansia de vivir, desapareciendo para siempre la **debilidad, la inapetencia y la neurastenia.**

Todo el que lucha en un medio sedentario, necesita fortificar los músculos y vigorizar el cerebro con el poderoso tónico reconstituyente

HIPOFOSFITOS SALUD

Está aprobado por la Academia de Medicina por ser un vitalizador completo y admirablemente dosificado. Puede tomarse en cualquier época del año sin que se altere su activa eficacia.

Pídase en frascos de origen pues no se vende a granel.



LAXANTE SALUD



EXIJA ESTA CAJITA
NO SE CONFUNDA USTED

Normaliza las funciones intestinales y biliares. Aunque su empleo sea constante no causa habituación. Grageas en cajitas precintadas. Pídase en farmacias.

LOS HEREDEROS BURLADOS (*)

por H. COURTHS-MAHLER

—Sí, señorita von Lossow, aquí tenemos a *Diana*, que ha llevado sobre los lomos el galápago. Hace dos años lo compró nuestro difunto señor para regalárselo por Navidad a la señorita Brígida, pero aun cuando ésta monta bien, no pudo dominar a *Diana*, y dejando a ésta en nuestras cuadras, se llevó a *Suleika* por ser más dócil.

La hija del nuevo dueño quedóse parada ante el hermoso alazán tostado, que alargó hacia ella su inteligente cabeza.

—¡Qué espléndido animal!... Me gustan los caballos fogosos, y haré una prueba con éste.

—Bajo una mano ligera y firme, va como una seda, pero no consiente descuidos ni vacilaciones. De todos modos, hago saber a la señorita que es bastante espantadizo y caprichoso —advirtió el administrador.

Leonor acarició el suave cuello de *Diana*.

—Bueno —dijo—, mañana mismo haremos una prueba.

—Seguramente será usted una experta amazona —observó el notario en tono de interrogación.

—Sí —contestó Leonor con sinceridad exenta de vanagloria. —He sido discípula de mi padre, que en su juventud fué oficial de caballería y desde mi adolescencia he montado a caballo casi todos los días. Mi hermano Fred es también un buen jinete.

El señor Holm iba de sorpresa en sorpresa, acabando por decirse que aquella admirable muchacha decididamente lo sabía todo.

Continuaron la visita. Cuando Leonor encontraba algo que no sabía, lo preguntaba con franqueza, escuchando con interés las explicaciones. Los dos hombres se las daban de muy buen grado, admirando la rapidez de comprensión de la gentilísima americana.

Esta parecía ser incansable; estuvo sin parar hasta la noche, no obstante haber salido de Hamburgo a las cuatro de la madrugada y tener en el cuerpo un viaje de siete horas.

Pero cuando se retiró a su aposento, que encontró muy de su gusto, cayó sobre ella, de un golpe, toda la fatiga y arrojándose en un diván dijo a la fiel Nelly:

—Estoy muerta de cansancio... ¡Cuánto me alegro de que hayas desempaquetado ya el equipaje!

—¡Oh, miss Leonor! —exclamó la irlandesa —es que ha trabajado usted con exceso. ¡Pobres piecitos! — Y la buena mujer descalzó a su ama con presteza, substituyendo los zapatos de charol por unas cómodas zapatillas.

—¿Qué te parece todo esto, querida Nelly? —preguntó Leonor risueña.

—¡Oh!... Me parece una función de teatro, miss Leonor. ¡Tantas cosas nuevas que ver y que oír!... Pero muy bonito... ¡Vaya!... Muy bonito.

Leonor preguntó suspirando:

—¿Qué estarán haciendo ahora en casa, Nelly?

El irregular rostro de la ex lavandera se ensanchó a impulsos de una sonrisa de satisfacción.

—El amo y el amito pensarán en su querida miss Leonor, que está tan lejos.

Leonor sacudió con energía la intensa sensación de nostalgia, y dijo:

—Ahora vamos a la cama y a dormir lo mejor posible, que mañana nos espera nuevo trabajo.

Y, en efecto, un sueño tranquilo y reparador cerró los párpados de la americanita, hasta el día siguiente.

* * *

Muchos y pesados fueron los asuntos que hubo de despachar Leonor, pero sus fuerzas aumentaban con el trabajo. Puede decirse que pasaba el día entero en continuas conferencias con el notario, el administrador o el ama de gobierno. Leonor, con un tacto impropio de su edad, sabía ponerse a tono con su interlocutor, sin dejar de ser siempre *la señorita*.

Habíase propuesto llenar cumplidamente su cometido, y tenía claro entendimiento y firme voluntad para dar fin a la tarea.

Y todo marchaba como las propias rosas.

Ya al siguiente día, vino Gitta a caballo desde Lossow. En aquella casa inspiraban escasas simpatías la independencia y firme carácter de la americana, pero como se proponían especular con su persona, resignáronse a tomarla tal y como era.

—Hay que irla dominando poco a poco —dijo en tono doctoral la sabia Baronesa a los suyos. —Al menos tiene un exterior presentable, y el pobre Botho no tendrá que avergonzarse de cargar con un espantajo. Puede decirse que es bonita y que sabe vestirse... y esto ya es muy importante para una mujer.

Gitta estaba encargada de ir ganando paulatinamente la confianza de su prima, hasta que viniera el militar a poner cerco a la plaza.

La inesperada firmeza de Leonor se impuso a sus parientes, aunque ellos, por la antipatía que les inspiraba, se negaban a reconocerlo; pero no osaron insistir, y concentraron sus esperanzas en la impacientemente esperada respuesta de Fritz a la carta de Kuno.

A los pocos días de estar en Lemkow Leonor recibió la carta de su padre, en la que éste incluía la de su hermano.

Los ojos de Leonor chispearon de indignación.

—¡Ah! —se dijo a sí misma. —¡Ese es el origen de todo el afecto y los halagos!... Mis tíos quieren reconstruir su fortuna casándome con el heredero de la casa. ¡Ay, querido padre! ¡Qué bien conoces a tu hija! ¡No! Si el tal oficialito se parece a su familia, tiene muy pocas probabilidades de conseguir mi dote.

Con escasa diferencia de fechas llegó a Lossow la contestación del fabricante, que produjo enorme decepción a los que tan ansiosamente la aguardaban. Pero acabaron por contentarse al ver que el afortunado heredero no se oponía rotundamente a un enlace entre su hija y Botho. A éste le tocaba ahora el conquistar a la primita, lo que a juicio de sus padres no le costaría ningún trabajo. Los Barones estaban convencidos de los irresistibles atractivos que atesoraba su primogénito, quien ya había avisado su llegada para los próximos días.

Antes de esa fecha presentóse Gitta en Lemkow para buscar a su prima, que había manifestado deseos de hacer una visita a Lossow.

Gitta se quedó no poco sorprendida al ver que Leonor se proponía montar a *Diana*.

—No seas temeraria, querida prima —observó la pérfida muchacha.

—¿Temeraria?... ¿Por qué?

—Porque *Diana* es difícil hasta para mí, que soy, como todos saben, una consumada amazona.

—Pues yo hasta ahora no he tenido dificultad con *Diana*, y espero que seguiremos llavándonos bien en lo sucesivo.

—Temo que te equivoques, te lo advierto. Es un animal muy caprichoso.

Leonor, acariciando la brillante cabeza del hermoso alazán, contestó:

(*) Esta obra pertenece a la Editorial Juventud, Barcelona, «Novelas Editas». Precio: 5,50 pesetas. Por correo, 6. Pedidos a la Librería Bailly-Bailliére, Plaza de Santa Ana, 10, Madrid.

—Ya me lo ha dicho también el administrador.

—¿Y a pesar de ello insistes?... Muy segura debes estar de tus facultades... No sabía que fueras una profesora de equitación.

—Eso puede que sea un poco exagerado... Pero hagamos un paseo de prueba hasta Lossow, y espero demostrarte que no me veo apurada para manejar a *Diana*.

Y las dos primas emprendieron el camino, hablando de mil cosas superficiales, como suele suceder entre personas que nada tienen en común.

Las dos jóvenes eran tan distintas en lo moral como en lo físico, y Gitta parecía una imagen descolorida e insulsa junto a la belleza juvenil y exuberante de Leonor.

La hija de los Barones, con el corazón inundado de envidia, hubo de confesarse que su prima no sólo montaba mejor que ella, sino que su elástica y bien proporcionada figura ofrecía sobre la silla un modelo de insuperable y esbelta elegancia. Este descubrimiento aumentó el odio que hacia ella sentía.

En la antigua casa de sus abuelos se dispensó a Leonor una acogida llena de efusivas demostraciones de afecto; mas como la joven ya sabía el fin a que iban encaminadas, no se dejó engañar por ellas y aunque demostró exquisita amabilidad se mantuvo en una fría reserva.

Con mucho interés recorrió los sitios en que su padre vino al mundo y pasó su infancia y primera juventud y después de transcurrida una hora, se despidió, diciendo que deseaba regresar con luz de día a Lemkow.

El Barón quiso acompañarla en su regreso, pero Leonor se opuso resueltamente a ello, diciendo:

—Te lo agradezco mucho, tío, pero no lo consiento de ningún modo. Sé por Gitta que no te gusta montar a caballo, y como yo pienso poner el mío a galope, en media hora estaré en el castillo. Conozco el camino, y siguiendo el que atraviesa el bosque, no hay medio de perderse.

Como a Kuno realmente no le seducía la idea de montar a caballo, opuso débil resistencia, acabando por ceder cuando su sobrina empleó como argumento decisivo el hecho de que Gitta iba y venía sola a Lemkow casi todos los días.

—Ven a vernos con frecuencia, querida sobrinita —dijo la Baronesa con zalamero acento.

—Así lo haré, con gusto, tía Elena, siempre que no moleste.

—¡Jesús!... niña... no digas esas cosas —protestó la dama en tono de reproche.

—No olvides lo que te he dicho y cuidado con *Diana* —gritó Gitta por vía de despedida.

—Estate tranquila y ¡hasta la vista! —repuso Leonor sonriendo confiada.

Y, saludando graciosamente con el latiguillo, salió al trote largo, seguida por las miradas de enconada envidia de sus parientes.

En la visita no se habló para nada de la carta de Fritz.

Después de trotar cerca de un cuarto de hora, la bella amazona tiró de las riendas y puso el caballo al paso. Respirando con delicia el embalsamado ambiente de la selva, dejó volar sus pensamientos hacia los seres queridos que tanto echaba de menos.

—¡Si los tuviera en Lemkow! —dijose suspirando; mas con súbita reacción se consoló pensando: «Unos cuantos meses, pronto pasan.»

Para distraerse, pensó en la reciente visita. La Baronesa había contado tanto bueno de su hijo, que éste, a juzgar por lo que decía su madre, debía ser un muchacho excepcional... Puede que lo fuera, pero Leonor ponía en duda sus inapreciables cualidades... Por lo presente se reservaba su opinión. Su padre había escrito que procurara vivir en paz con los Lossow, y por su parte no omitiría esfuerzo para conseguirlo.

Diana se había detenido, mordisqueando la corteza de un tronco.

Leonor acarició el fino cuello del hermoso animal, preguntando risueña.

—¿Qué es eso?... ¿Ya no quiere andar más mi fogoso caballito? —Y extendiendo la mirada sobre los diversos tonos verdes del frondoso bosque, exclamó con emoción: —¡Bosques germanos... por los que mi buen padre siente continua nostalgia!... ¡Cuánto me alegro de hallarme a vuestra sombra!

En este momento desembocó por un cercano sendero un jinete, y al encontrarse sus ojos con los de la gentil amazona, con un movimiento casi indeliberado detuvo el caballo muy cerca del de aquélla.

Era el conde Enrique von Lindeck.

Quitóse la gorra inclinándose atentamente. Había reconocido a primera vista el original del retrato que le enseñó el difunto Heriberto von Lossow, y ya había llegado hasta sus oídos el rumor de que los herederos de su viejo amigo estaban en Lemkow. En el primer momento no supo qué hacer, mas viendo que la joven recogía las riendas dispuesta a seguir su camino, decidió a romper el hielo.

—Ruego a usted que me perdone, señorita, si aprovecho este feliz encuentro para presentarme: soy el Conde de Lindeck, y me dirigía a Lemkow para informarme de si habían llegado ya los nuevos señores del dominio. De nuevo suplico a usted que me dispense por haberme permitido presentarme en pleno bosque y con tan pocas ceremonias.

Los ojos de Leonor brillaron de alegría al oír el nombre del apuesto jinete. ¡Cuántas veces lo había leído en las cartas del tío Heriberto! Este era el «joven amigo» cuya amistad tanto apreciaba el noble anciano.

Hizo una graciosa inclinación de cabeza, y con encantadora sonrisa, preguntó sorprendida:

—¿Me conoce usted, señor Conde?

—Tuve la dicha de que su difunto señor tío me enseñara su retrato.

—¿Y me ha reconocido usted?

—En seguida... Además, monta usted *Diana*, que es uno de los mejores ejemplares de las cuabras de Lemkow —repuso él sonriendo.

Leonor señaló al caballo del Conde, preguntando:

—¿Es éste *Sátiro*?

—Sí, señorita; es ahora mi más preciado caballo, no sólo por sus excelentes cualidades, sino por habérmelo dejado como último recuerdo mi respetable y paternal amigo. También debo a su buena amistad este anillo. Seguramente lo sabrá usted por el testamento de su señor tío.

—Sí... lo he leído, en efecto.

—Entonces el caballo y la sortija servirán para legitimar mi persona. ¿No es cierto?

—Naturalmente, Conde. Deseando estoy que me cuente usted muchas cosas del tío Heriberto. En sus cartas nos decía que usted le visitaba casi diariamente. Mi padre se alegrará muchísimo de conocer a usted.

—¿Cuándo podré tener el gusto de verle?

—Mi padre no estará en Alemania hasta el próximo otoño, lo más pronto.

El la miró muy sorprendido.

—¿No está en Lemkow su señor padre? —preguntó.

—No... Sus negocios le impidieron venir por ahora y como tenía que escoger un representante para tomar posesión de la herencia, he venido yo en su nombre.

Enrique, verdaderamente asombrado, fijó sus grandes ojos en el hermoso rostro de Leonor, y ésta leyó en aquéllos una acentuada expresión de duda acerca de su capacidad agrícola administrativa.

Echándose a reír, dijo Leonor:

—Ha puesto usted tal cara de estupefacción que ningún trabajo me cuesta leer sus pensamientos. Ya sé que por acá todos piensan ustedes que en materia de negocios, una señorita ha de ser forzosamente una nulidad.

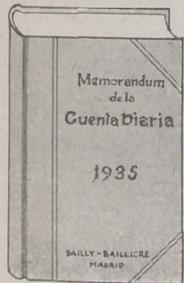
El Conde enrojeció hasta la raíz del cabello.

—Perdone usted, señorita, si no he sido dueño de dominar mi sorpresa. Pero no es costumbre entre nosotros, confiar cargos de tanta responsabilidad en las delicadas manos de una jovencita. De ahí mi asombro.

(Continuará)

PUBLICACIONES "Bailly-Baillièrè"

1935



Memorandum de la Cuenta Diaria

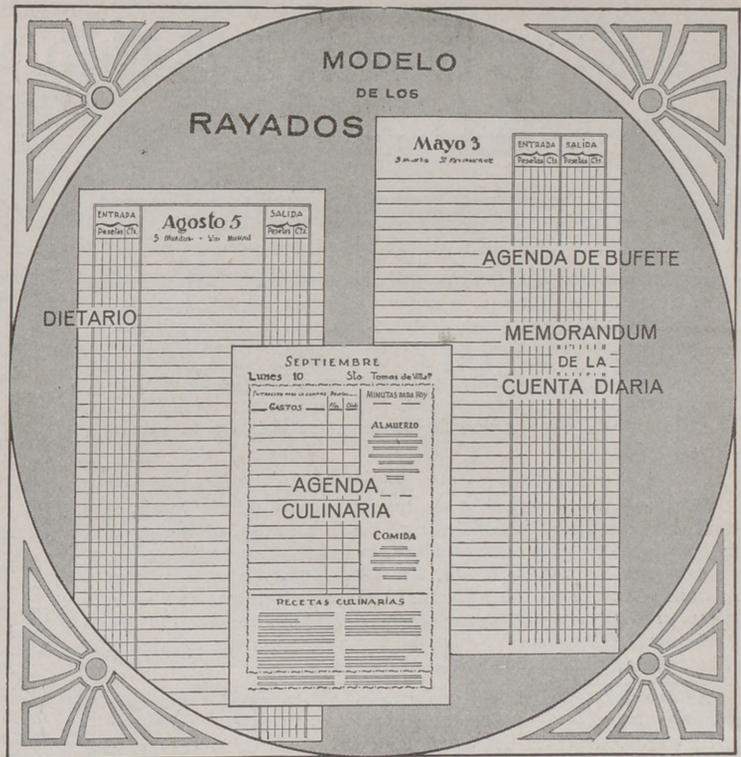
Papel superior, rayado, con las columnas para anotar las Entradas y Salidas de dinero, al margen derecho.

Además contiene: Calendario, datos interesantes sobre servicios de Correos, Telégrafos y Teléfonos, impuestos de Utilidades, Cédulas personales, Inquilinato, etc.

Encuadernación en tela:

Sin papel secante . . . 4 pesetas.
Con » » . . . 5,50 »

23 x 15 cm.



Agenda de Bufete

Papel superior, rayado, con las columnas para anotar las Entradas y Salidas de dinero al margen derecho, con papel secante entre cada dos hojas o sin él.

Contiene, además, Calendario, datos interesantes sobre servicios de Correos, Telégrafos y Teléfonos, impuestos del timbre y Utilidades, Cédulas personales, Licencias de caza y pesca, etc.

CLASES	Cartón	Tela
Dos días plana sin secante.	(N.º 1) 2,75	(N.º 5) 4,00
Dos » » con »	(N.º 2) 4,25	(N.º 6) 5,50
Un día » sin »	(N.º 3) 4,25	(N.º 7) 5,50
Un » » con »	(N.º 4) 6,50	(N.º 8) 8,00

32 x 15 cm.



Agenda Culinaria

Papel rayado con columna de gastos

Además, contiene: Calendario, una minuta para cada comida del año y descripción de la manera de hacer los guisos que la componen. Manjares propios de los diferentes meses del año. Agendas de la Lavandera y de Planchadora, etc.

23 x 15 cm.

PRECIO: Encartonado. 4 pesetas.

Dietario

Papel superior, rayado, con la columna de Entradas al margen izquierdo y la de Salidas al derecho, con papel secante entre cada dos hojas, o sin él.

Contiene, además, Calendario, datos interesantes sobre servicios de Correos, Telégrafos y Teléfonos, impuestos de Utilidades, Cédulas personales, Ley del Timbre, Inquilinato, Licencias de caza y pesca, etc.

CLASES	Cartón	Tela
Dos días plana sin secante.	(N.º 9) 2,75	(N.º 13) 4,00
Dos » » con »	(N.º 10) 4,25	(N.º 14) 5,50
Un día » sin »	(N.º 11) 4,25	(N.º 15) 5,50
Un » » con »	(N.º 12) 6,50	(N.º 16) 8,00

32 x 15 cm.



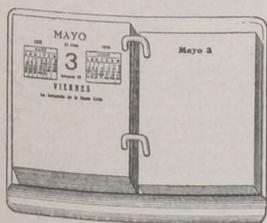
Agenda de Bolsillo

Papel rayado, foliado día por día, encuadernado en tela, con su correspondiente lapicero.

Contiene, además, Calendario, datos de interés sobre servicios de Correos, Telégrafos y Teléfonos, impuesto de Utilidades, Cédulas, etc.

10 x 15 cm.

Dos días plana. 1,50 ptas.
Un día » 3,00 »



Bloc Calendario de sobremesa

Este bloc, de excelente impresión tipográfica sobre buen papel satinado, y más barato que los similares, es el preferido del público. Con su uso no hay que confiar nada a la memoria, permite la apuntación de un asunto en el día correspondiente, y como las hojas se conservan, se tiene a la vista lo que se hizo en determinado día del año.

Con agujeros laterales (N.º 2) . . . 1,75 ptas.
Con agujeros en cabeza (N.º 3) . . . 2,00 »
Con ranura lateral (N.º 1) 3,50 »

Tablilla soporte, finamente terminada, barnizada, con armadura niquelada para sujeción del bloc de ranura o agujeros laterales. 3,50 »

Carnet

(Bijou)
«Bailly-Baillièrè»
Dimensiones: 10 x 6 cm.
Rayado horizontal
dos días en plana.
Encuadernación en tela.
PRECIO: 1,50 ptas.

Carnet de Bolsillo

«Bailly-Baillièrè»
Dimensiones: 12 x 8 cm.
Rayado horizontal
tres días en plana.
Encuadernación en tela.
PRECIO: 1,50 ptas.

Carnet de Lujo

Dimensiones: 12 x 8 cm.
Rayado horizontal
y magnífica encuadernación en piel con corte dorado y lapicero.
PRECIO: 3,50 ptas.

Estos Carnets de notas son muy útiles y prácticos. Por su tamaño los puedes llevar las señoritas en el bolso de mano y los caballeros en el chaleco o en la cartera.

CORRESPONDENCIA

ADVERTENCIAS IMPORTANTES

- 1.^a Toda carta que contenga preguntas o consultas debe acompañarse de un sello de 30 céntimos para la contestación. No se contestará carta alguna que no cumpla este requisito.
- 2.^a Si la suscriptora desea que se le conteste en la Revista, debe indicar un seudónimo, e incluir una faja, justificante de su condición de suscriptora. Estas respuestas se darán por turno, aunque siempre en el más breve plazo.
- 3.^a Todos los encargos son en firme, y se pagan adelantados. El medio más práctico y económico de enviar fondos es por Giro postal o en sellos de Correos, certificando la carta en este caso.

Silvia.—La alimentación de invierno debe diferir totalmente de la de verano: las necesidades son más grandes, el cuerpo está obligado a defenderse contra el frío, la humedad y todos los agentes atmosféricos desfavorables. La nutrición debe ser más rica y más abundante, los platos fuertes y grasos; claro está que en esto hay un límite, y no debemos imitar a los esquimales, que beben aceite para calentarse. Y, además, los alimentos fuertes tienen el defecto de fatigar rápidamente al estómago.

Alicantina.—1. Lea lo contestado a *Azucena* y encontrará resueltas las dudas correspondientes a su primera pregunta.—2. El termo, depósito del agua, cañerías, tubo de la cocina, etc., debe pintarlos con purpurina. Cómprela en polvo y mézclela con el barniz que venden para ella. También se vende ya preparada, pero resulta más cara. Si los azulejos de la cocina son azules, tiene que pintar la madera con azul o con gris; pero tenga en cuenta que para que la cocina esté bien, tendrá que pintar también la madera de la ventana y la de la puerta por la parte de dentro. Los paños de los vasares a cuadros en blanco y el color de la pintura.

M. L. N.—La intransigencia es un defecto inadmisibles en nuestra época. No hay más remedio que adaptarse a las circunstancias y transigir con las cosas naturales. La necesidad de la adaptación es indudable; tenga esto en cuenta antes de resolver los conflictos familiares.

Una suscriptora.—1. Entre los modelos preparados para la sección de punto, hay un trajecito para una niña de 2 años, que se publicará cuando le llegue su turno. También tenemos preparados algunos estores y cubrecamas.—2. Lea el artículo publicado en la sección de modas y encontrará contestada con extensión su segunda pregunta.

Susana.—Córtese las puntas de las pestañas con cuidado y frótese por la noche con aceite de avellanas; con esto seguramente la crecerán.

Entretenida.—El modelo publicado en la sección de corte sirve para vestir: es un abrigo de tarde y sirve también para mañana. Copie este modelo, y si no le parece del todo bien para su figura, elija otro de los varios publicados en esta Revista y en la del mes pasado. Los muebles de nogal se limpian sencillamente con una cera preparada.

Alicia.—En *Conocimientos útiles* del mes de Mayo está contestada su primera pregunta, y la segunda, en la misma sección en el mes de Junio. Lea esta sección y la de *Higiene* todos los meses,

y encontrará muchas cosas prácticas para lo que usted desea, puesto que los temas son variados y de utilidad general.

Luisita.—El cuarto de baño, en las casas modernas, no es un rincón sombrío ni un lugar exiguo, sino, por el contrario, está bien colocado y elegido con esmero. Exige, ante todo, luz y espacio, y una instalación a la vez práctica y elegante. Además del baño, lavabo, etc., los muebles de este cuarto se eligen según sus diversos fines: un taburete para sentarse delante del tocador que contiene los polvos, cremas, etc.

Carmina.—Hay dos maneras, tan elegantes una como otra, para poner la mesa. Una, recubrir completamente la mesa con un mantel blanco o de color; otra, colocar delante de cada comensal un mantelillo individual. Esto último se puede hacer cuando la madera de la mesa está bien cuidada y presenta una superficie bien barnizada. En el centro de la mesa se colocan flores o frutas, haciendo juego con el color del mantel, o si es blanco, agrupadas en todos colores.

Lolita.—Las irritaciones de la piel provocadas por la glicerina se evitan empleando la glicerina mezclada con agua, para evitar así su acción irritante. Lo mejor es mezclarla con agua de rosas a partes.

Aragonesa.—Para mañana puede hacerse un traje de punto de lana azul oscuro o marrón. Para tarde, un traje de corte más complicado, refinado y a la vez elegante y fácil de llevar. Para noche, de raso negro o de lana con mangas largas o semicortas, o un traje de lamé con mangas encima del codo y falda amplia hasta el suelo. Puede hacer un regalo completamente original, eligiendo uno de los almohadones publicados en esta Revista y que puede usted ejecutar. Para este bordado y para toda clase de labores, la recomiendo los materiales que fabrica la casa M. F. A.

Lili.—1. Los ingredientes y la manipulación de la tarta están perfectamente comprendidos. La falta está en el horno, que sin duda estaba demasiado fuerte, y por eso se quemó por fuera, quedando crudo por dentro. Ensaye con el horno algo más flojo. 2. Si no puede asistir a la comida, debe disculparse lo antes posible con una tarjeta.—3. Para limpiar el cutis y conservarle sin manchas, use la Leche Candès.

Azucena.—1. Si el cuarto de aseo tiene el baño azul y los azulejos del mismo color, debe poner en la ventana cortinas de étamine azul y blanco con dibujo a rayas o a cuadros, o de otro tejido más espeso; es indiferente. La banqueta, la mesa, etc., pueden ser blancas, para no abusar demasiado del azul.—2. Para pintar los muebles, use esmalte de una marca buena, para poder lavarlos con frecuencia.—3. Los paños de la mesa serán blancos, bordados con azul; resultarán muy elegantes.

Indiscreta.—De los pirograbados, el más decorativo y apropiado para esa labor sería en aplicaciones de terciopelo. Por el importe que ha enviado, se le remite una muestra para que se dé cuenta de los tonos nacarados que adquiere. Una serie de lecciones por correspondencia llenarán el propósito que la anima, puesto que en esa localidad, carece de profesorado competente.

Maristela.—Puede amueblar la salita con una mesa portátil, dos butacas, una lámpara portátil de pie y algunas sillas. Si tiene algún mueble antiguo, una consola, un bargueño, etc., puede también utilizarlos. Ponga un sofá a juego con las butacas, pero eso resultará más costoso. Si le parece, suprimirá la lámpara de pie.

SERVICIO DE PATRONES

Se cortan patrones de todos los modelos presentados en LA MUJER EN SU CASA, indicándonos número en que se han publicado, página y figura, o de cualquier figurín que nos remitan. En ambos casos con las medidas y previo envío de su importe.

Las medidas necesarias son:

- Anchura de espalda tomada de hombro a hombro.
- Contorno de pecho por debajo de los brazos.
 - » » cintura.
 - » » caderas tomadas por su parte más ancha.
- Largo desde el hombro al borde de la falda.
 - » de talle desde el hombro.
 - » de manga por el codo.
 - » » manga por la sangría.
- Contorno de brazo por su parte más gruesa.

Precios de los patrones cortados en papel:

Abrigo sencillo	4,— ptas.	Camisa de noche, de señora, sencilla	2,— ptas.
» fantasía	6,— »	Idem, fantasía	3,50 »
Traje sencillo	4,— »	Camisa-pantalón-combinación	4,— »
» de soirée	6,— »	Corsé o faja	6,50 »
Traje de novia	7,— »	Camisa de señora, de día	1,75 »
Bata	3,75 »	Pantalón	2,— »
Falda sencilla	2,25 »	Combinación sencilla	2,— »
» fantasía	3,— »	Idem fantasía	3,50 »
Casaca	3,— »	Pyjama para señora	5,— »
Blusa	2,50 »	Envoltura de recién nacido	6,— »
Mangas o cuellos sueltos a	1,75 »	Prenda interior para niños hasta 10 años	1,75 »
Traje o abrigo para niñas hasta 10 años	3,— »	Idem para niños hasta 10 años	1,75 »

Gastos de envío de uno a cuatro patrones, 0,50.

Pedidos: LIBRERIA BAILLY-BAILLIERE. Plaza de Santa Ana, 10. Teléfono 23955

LA CASA DE LOS SOMBREROS

E. CHAFER

FABRICA DE SOMBREROS PARA SEÑORAS Y NIÑOS LOS MAS BONITOS Y ECONOMICOS
CABALLERO DE GRACIA, 22 - FLORIDA, 3 - MADRID

SUCURSAL PARA REFORMAS: Caballero de Gracia, 5



SEMPERE Y OVIEDO

ALMACENES DE MERCERIA

CENTRAL: MADRID SUCURSAL:
PONTEJOS, 5 - Av. Reina Victoria, 2

Teléfono 2700 M

(Glorieta de Cuatro Caminos)
Teléfono 12-25 A

LANAS - CINTAS - ENCAJES
ADORNOS - GENERO DE PUNTO
ARTICULOS PARA LABORES

FCA DE GUANTES TELÉF. 19748
MARIO HERRERO
SUCESOR DE
G. Zurro
CORTE INGLÉS
CARRETAS, 14
ALCALÁ, 33. LAS CALATRAVAS MADRID
SON LOS MEJORES POR SU CLASE Y ESMERADA CONFECCIÓN

A todos los que sientan atracción **interesa leer:**
y curiosidad por la pantalla, les

EL CINEMA Y SUS MISTERIOS

por D. FERNANDO MENDEZ-LEITE

Un tomo en 4.º (22 x 17) de 208 páginas, ilustrado con 20 láminas
de fotografías de lo más interesante en cinematografía

Precio 8 ptas. (por correo 0,50 más).

EN LIBRERÍAS Y EN BAILLY-BAILLIERE - MADRID

LA CONCEPCION

ARENAL, 18. — TELEFONO 15 037

Labores, Materiales, Cañamazos y Lanas para tapices de nudo. Mercería, guantes, medias, bolsillos.



SANTA RITA

(Sucursal)

BARQUILLO, 30. — TELEFONO 15 695

Ser "agradable"

es tanto como

tener don de gentes, demostrar buen gusto, saber conducirse en sociedad, etc., etc. ...

¿cómo instruirse en estas normas?

leyendo

EL ARTE DE AGRADAR

de la

◆◆◆ Condesa Araceli de la Sierra ◆◆◆

— TERCERA EDICION —

UN TOMO EN 12.º (18 x 12 CM.). RUSTICA, 3,50 PTAS. ENCUADERNADO, 4,50 (FRANCO DE PORTES)

Madrid. CASA EDITORIAL BAILLY-BAILLIERE, S. A. Apartado 56.

COCAÍNA EN FLOR



*Mi perfume
"Cocaina en Flor"
no contiene dro-
gas.
Produce lo que
tu quieres.
Contribuye a traer
lo al hombre de
las películas.
Cocaina en Flor*

**AÑADA A SU
BELLEZA, EL
HECHIZO DE UN
PERFUME
SEDUCTOR.**

El super-perfume
"COCAINA EN FLOR"
impregnará su cuerpo,
sus vestidos, del más moderno
y exquisito aroma, cuyas sen-
saciones olfativas son aun
desconocidas.

Fino, persistente, incansa-
ble. Se aspira con placer
eternamente.

El perfume misterioso

Perfumeria Parera

¿SON HERMANAS?



**En Apariencia Sí, Pero En Realidad
Son MADRE E HIJA**

**El Secreto
De Un Rostro Eternamente Joven
UNA HISTORIA INTERESANTE**

Las Hermanas Merry's, famosas Estrellas
Cinematográficas, no son en realidad her-
manas, sino madre e hija. Pero la madre,
que en su juventud estudió medicina, en
especial dermatología, reconoce en los fa-
mosos PRODUCTOS NORTEAMERICANOS
DE GRAN BELLEZA **RISLER**,
el tratamiento más eficaz para obtener un
rostro bello y siempre juvenil, y usándolos
ha conseguido igualar su rostro, en tersura,
suavidad y belleza, al de su hija, pasando
ante las gentes por hermanas.

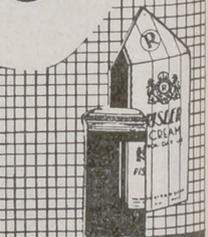
Todas las mujeres del mundo pueden hacer
lo mismo. Los PRODUCTOS NORTE-
AMERICANOS DE GRAN BELLEZA
RISLER, CREMA DE DIA, CREMA
DE NOCHE, COLORETE EN CREMA,
POLVOS DE ARROZ Y EMULSION
RISLER, que se hallan de venta en
todas las perfumerías de España, han con-
seguido un éxito universal por ser los
únicos que hermosean y rejuvenecen los
rostros a todas edades.

**ENSAYE VD. ESTE TRATAMIENTO
DE BELLEZA GRATIS. NO GASTE
DINERO EN BALDE.**

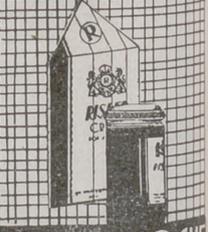
Pida muestras y una receta que le hará para usted
sola el famoso Dr. Kleitzmann. Indique edad, color y
calidad del cutis, color del cabello, etc. Dirijase al
Concesionario para España, Sr. J. P. Casanovas,
Sección 45. Apartado, 20. BADALONA. (Mande
50 céntimos en sellos para gastos de franqueo).

RISLER

THE RISLER MANUFACTURING Co.
- New York, Paris, London.



CREMA DE DIA



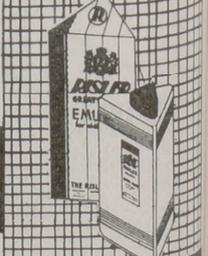
CREMA DE NOCHE



**POLVOS
DE ARROZ**



**COLORETE
en CREMA**



**EMULSION DE
GRAN BELLEZA**

ahorro, orden y comodidad

es el ideal de la moderna ama de casa
¿como conseguirlo?



- indica lo que cada día se entrega para la compra
- comprueba en qué se gasta y el precio de las viandas
- evita tener que pensar ¿qué comeremos mañana?
- Es, además, libro de cocina (contiene 730 recetas),
- agenda de la lavandera y de la planchadora, etc.,

Cartoné, 4 pesetas (por correo, 4,50)
y sirve para todo el año 1935.

Casa Editorial Bailly-Baillière, S. A. Núñez de Balboa, 25 - Apartado n.º 56. - MADRID-



**Recobre
la
línea**

tomando la
Yodhyrine
del Dr. Deschamps
de París

El método más
sencillo, rápido e
inofensivo para
ADELGAZAR

YODHYRINE

De venta en las farmacias
Agentes: J. Uriach y C.^a, S. A.
Bruch, 49 - Barcelona

ARTÍCULOS ESPECIALES
DE
ALGODÓN, LINO Y SEDA
PARA LABORES DE SEÑORA



ALGODONES PARA BORDAR D.M.C., ALGODONES PERLÉS . . . D.M.C.
ALGODONES PARA COSER D.M.C., ALGODONES PARA MEDIAS D.M.C.
ALGODONES PARA ZURCIR D.M.C., ALGODONES PARA CROCHET D.M.C.
SEDA PARA BORDAR . . . D.M.C., HILOS DE LINO D.M.C.
SEDA ARTIFICIAL . . . D.M.C., TRENCILLAS D.M.C.

PUBLICACIONES PARA LABORES DE SEÑORA

DOLLFUS-MIEG & C^{IE}, SOC. AN.
MULHOUSE - BELFORT - PARIS

Los hilos y trencillas D.M.C así como las publicaciones pueden
adquirirse en todas las tiendas de mercería y de labores de señora.



RUDOLF  MOSSE

CEREBRINO MANDRI

¿COMO VENCE

EL SÍNTOMA DOLOR Y EN SU MARCHA ASCENDENTE HA ADQUIRIDO FAMA MUNDIAL?

PORQUE DESDE EL PRINCIPIO HA LOGRADO COMPENSAR EN SU FÓRMULA LA ACCIÓN DE LOS MEDICAMENTOS CALMANTES ASOCIÁNDOLOS EN MÍNIMA CANTIDAD, PERO DE MANERA QUE MULTIPLICAN SU ACCIÓN FRENTE AL DOLOR Y RESULTAN INOFENSIVOS A LOS ÓRGANOS ESENCIALES PARA LA VIDA (CEREBRO, CORAZÓN, RIÑÓN, ETC.) YA QUE EN SU COMPOSICIÓN DESDE HACE MUCHÍSIMOS AÑOS LLEVA TÓNICOS ESTIMULANTES DE RECONOCIDA ACCIÓN, COSA QUE HA SIDO COPIADA POR SUS SIMILARES, PERO JAMÁS IGUALADA

¡RECORDAD SIEMPRE!
NO TOMAR NADA EXTRANJERO
¡CONTRA EL DOLOR TENEMOS LO MEJOR! - USAD

CEREBRINO MANDRI

NUNCA PERJUDICA

PREPARADO POR: F^{CO} MANDRI, MÉDICO Y QUÍMICO-FARMACÉUTICO, EN SU LABORATORIO, PROVENZA, 203. - BARCELONA



MARCA
REGISTRADA